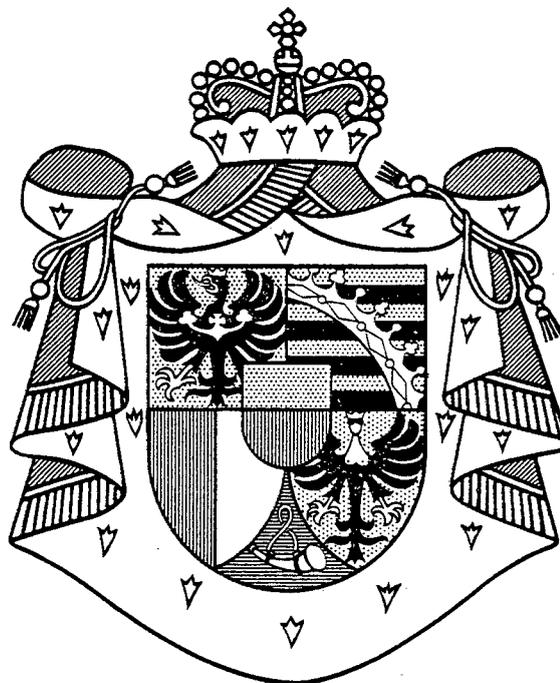


# **Fremden verkehrsstatistik**

1982

Amt für Volkswirtschaft, Vaduz  
Fürstentum Liechtenstein



# **Fremden verkehrsstatistik**

1982

Amt für Volkswirtschaft, Vaduz  
Fürstentum Liechtenstein

# Inhaltsverzeichnis

Tabelle

Seite

	Einleitung .....	9
<u>Monatsberichte 1982</u>		
<b>Gast - und Beherbergungsbetriebe</b>		
	Fremdenverkehr im Januar .....	13
1	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	14
2	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	15
3	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	16
	 Fremdenverkehr im Februar .....	 17
4	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	18
5	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	19
6	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	20
	 Fremdenverkehr im März .....	 21
7	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	22
8	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	23
9	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	24
	 Fremdenverkehr im April .....	 25
10	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	26
11	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	27
12	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	28
	 Fremdenverkehr im Mai .....	 29
13	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	30
14	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	31
15	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	32
	 Fremdenverkehr im Juni .....	 33
16	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	34
17	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	35
18	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	36
	 Fremdenverkehr im Juli .....	 37
19	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	38
20	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	39
21	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	40

Tabelle		Seite
	Fremdenverkehr im August .....	41
22	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	42
23	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	43
24	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	44
	Fremdenverkehr im September .....	45
25	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	46
26	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	47
27	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	48
	Fremdenverkehr im Oktober .....	49
28	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	50
29	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	51
30	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	52
	Fremdenverkehr im November .....	53
31	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	54
32	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	55
33	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	56
	Fremdenverkehr im Dezember .....	57
34	Betriebe, Ankünfte, Nächtigungen und Gastbetten nach Gemeinden und Betriebsarten .....	58
35	Ankünfte – Nächtigungen nach Herkunftsland und Betriebsarten .....	59
36	Ankünfte und Nächtigungen nach Herkunftsland und Ferienort (Gemeinden) .....	60

### Jahrestabellen

37	Betriebe, nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten .....	63
38	Vorhandene und verfügbare Gastbetten nach Gemeinden und Monaten .....	64
39	Durchschnittliche Gastbettenbesetzung in Gast- und Beherbergungsbetrieben .....	65
40	Ankünfte und Logiernächte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten .....	66
41	Hauptberuflich beschäftigte Personen .....	67
42	Gästeankünfte, Logiernächte und durchschnittliche Aufenthaltsdauer .....	68
43	Gästeankünfte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten .....	69
44	Logiernächte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten .....	70
45	Gästeankünfte nach Herkunftsland und Gemeinden .....	71
46	Logiernächte nach Herkunftsland und Gemeinden .....	72

Tabelle		Seite
47	Gästeankünfte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland und Monaten .....	73
48	Logiernächte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland und Monaten .....	74
	 Massenlager Siehe unter Vergleichstabellen, "Massenlager" .....	 88
 <b>Ferienwohnungen</b>		
49	Gebäude, Haushaltungen, Ankünfte und Nächtigungen nach Ferienebenen und Monaten .....	77
50	Gästeankünfte und Logiernächte nach dem Herkunftsland der Gäste und nach Ferienebenen und Monaten .....	78
51	Gästeankünfte nach dem Herkunftsland und Monaten .....	79
52	Nächtigungen nach dem Herkunftsland und Monaten .....	80
53	Gebäude nach Anzahl Ferienwohnungen, Monat und Bezirk .....	81
 <b>Zeltplätze (Camping) ab 1979 inkl. feste Wohnwagen</b>		
54	Nächtigungen nach dem Herkunftsland der Gäste und nach Monaten .....	82

### Vergleichstabellen

55	Gästeankünfte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach dem Herkunftsland der Gäste seit 1960 .....	85
56	Logiernächte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach dem Herkunftsland der Gäste seit 1960 .....	86
57	Gästeankünfte nach Monaten seit 1960 .....	87
58	Logiernächte nach Monaten seit 1960 .....	88
59	Gästeankünfte in Ferienwohnungen nach Monaten seit 1960 .....	89
60	Logiernächte in Ferienwohnungen nach Monaten seit 1960 .....	90
61	Massenlager: Ankünfte seit 1960 .....	91
62	Massenlager: Nächtigungen seit 1960 .....	92
63	Zeltplätze (Camping) Nächtigungen nach Jahr und Herkunftsland seit 1960 .....	93
64	Zeltplätze (Camping) Nächtigungen nach Jahr und Monaten seit 1960 .....	94
65	Fremdenverkehr seit 1946 .....	95
66	Fremdenverkehr seit 1946 .....	96
67	Fremdenverkehr im Alpengebiet .....	97

Einleitung  
JAHRESBERICHT

## FREMDE N V E R K E H R 1982

In den Gast- und Beherbergungsbetrieben haben sich die Gästekünfte um 6,5 %, die Logiernächte um 8,8 % gegenüber dem Vorjahr verringert.

## I. Gast- und Beherbergungsbetriebe

Im Jahre 1982 sind im Durchschnitt 52 (55) Gast- und Beherbergungsbetriebe statistisch erfasst worden. Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom Jahre 1981. Auf das Hotelgewerbe entfallen 35 (34), auf die Alpenhotels 12 (12) und auf die Privatzimmer 5 (9) Betriebe.

	Ankünfte		Logiernächte	
Hotelgastgewerbe	78395	(83658)	155269	(169610)
Privatzimmervermietung	1362	( 1624)	6320	( 7536)
TOTAL	79757	(85282)	161589	(177146)

## Gastbettenangebot (Jahresdurchschnitt)

	Vorhandene Gastbetten		Verfügbare Gastbetten	
Hotelgastgewerbe	1537	( 1543)	1511	( 1505)
Privatzimmervermieter	47	( 64)	48	( 63)
TOTAL	1584	( 1607)	1559	( 1568)

Das Angebot an verfügbaren Gastbetten hat sich um 0,6 % verringert. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste betrug im Hotelgewerbe 1,9 (2,0) Tage und in der Privatzimmervermietung 4,6 (4,6) Tage. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt zu 28,4 % belegt, gegenüber 31,0 % im Jahre 1981.

## Herkunftsländer mit 1000 und mehr Gästen

Herkunftsland	Ankünfte		Veränderung		Logiernächte		Veränderung	
BR Deutschland	26000	(27188)	-	1188	57420	(61370)	-	3950
Schweiz	18452	(19529)	-	1077	39089	(39916)	-	827
USA	9970	( 8255)	+	1715	13959	(11460)	+	2499
Grossbritannien, Irland	4015	( 5029)	-	1014	8811	(13152)	-	4341
Frankreich	3919	( 4632)	-	713	5150	( 6585)	-	1435
Österreich	2928	( 3150)	-	222	5646	( 5913)	-	267
Italien	2341	( 2573)	-	232	3107	( 3818)	-	711
Niederlande	2054	( 2645)	-	591	7286	( 9697)	-	2411
Asien	1587	( 1289)	+	298	2431	( 2104)	+	327
Finnland, Jugoslawien	1154	( 1295)	-	141	2276	( 2211)	+	65
Belgien	1051	( 1441)	-	390	2488	( 3784)	-	1296
Andere	6286	( 8256)	-	1970	13926	(17136)	-	3210
TOTAL	79757	(85282)	-	5525	161589	(177146)	-	15557

Eine Zunahme sowohl bei den Gästekünften als auch bei den Logiernächten konnte 1982 im Vergleich zum Jahre 1981 nur für die Gäste aus den USA und aus Asien verbucht werden. Abnahmen über 1000 Ankünfte mussten für die Gäste aus der BR Deutschland, der Schweiz und aus Grossbritannien vermerkt werden. Bei den Logiernächten sind es die Gäste aus der BR Deutschland, aus Grossbritannien, den Niederlanden, aus Frankreich und Belgien, für die grössere Rückgänge zu verzeichnen waren.

Nach Gemeinden (Region)	Betriebe		Ankünfte		Logiernächte		Verfügbare Gastbetten		Gastbetten- besetzung	
Vaduz	11	(11)	33711	(37388)	47895	(55530)	463	(467)	28,3	(32,5)
Triesen	4	(4)	8520	(10339)	14313	(18199)	120	(118)	32,7	(42,2)
Balzers	3	(3)	1287	(1352)	3070	(3510)	43	(38)	19,4	(25,6)
Triesenberg	18	(21)	18970	(19036)	63313	(67062)	496	(497)	35,0	(37,0)
Schaan	8	(8)	10697	(10773)	21316	(20969)	203	(214)	28,7	(26,9)
Unterland	8	(8)	6572	(6394)	11682	(11876)	234	(234)	13,7	(13,9)
Liechtenstein	52	(55)	79757	(85282)	161589	(177146)	1559	(1568)	28,4	(31,0)

Die Zahl der Ankünfte hat sich nur für die Betriebe im Unterland erhöht. Bei den Logiernächten musste für alle Betriebe mit Ausnahme jener in Schaan ein Rückgang vermerkt werden.

## II. Massenlager (Matratzenlager)

Die Massenlager sind ausschliesslich auf die Alpenhotels verteilt. Die diesbezüglichen Alpenhotels hatten 136 (136) Massenlager zur Verfügung. Für die 1276 (1024) Gäste konnten 2149 (1974) Nächtigungen verbucht werden.

## III. Ferienwohnungen

In den erfassten Wohnungen sind im Vergleich zum Jahre 1981 9,6 % mehr Gästeankünfte und 1,6 % weniger Übernachtungen gebucht worden. Im Jahresdurchschnitt konnten 72,3 (61,6) Gebäude mit 86,7 (80,5) Wohnungen und 118,8 (100,8) Ferienhaushaltungen erfasst werden. Durchschnittlich waren 428,9 (397,6) Gastbetten verfügbar. Die Vermieter meldeten 5404 (4929) Ankünfte und 51503 (52345) Nächtigungen.

## Gästeankünfte und Logiernächte ausgewählter Länder

	Ankünfte		Logiernächte	
BR Deutschland	2101	(2233)	22240	(25838)
Liechtenstein	1386	(884)	11119	(8065)
Schweiz	1321	(1240)	12635	(12008)
Niederlande	198	(243)	2043	(2681)
Belgien	192	(255)	2532	(3109)
USA	124	(16)	264	(53)
Andere	82	(58)	670	(591)
TOTAL	5404	(4929)	51503	(52345)

Bei den Ankünften und Logiernächten konnte im Vergleich zum Vorjahr für die Gäste aus Liechtenstein, der Schweiz, den USA und „Andere“ ein Zuwachs registriert werden.

## IV. Zeltplätze

Im Berichtsjahr wurden für die 4 Campingplätze 31404 (28182) Übernachtungen gemeldet. Dies ergibt im Vergleich zum Vorjahr eine Zunahme von 11,4 %.

## V. Fremdenverkehr im Alpengebiet

Das Alpengebiet ist in der Fremdenverkehrsstatistik aufgeteilt in die Regionen:

1. Vor dem Kulm: (Gaflei, Masescha, Silum)
2. Steg, Sücca
3. Malbun

	Ankünfte		Logiernächte	
Vor dem Kulm	3797	(4397)	7313	(9897)
Steg, Sücca	581	(630)	1389	(1766)
Malbun	11612	(12225)	46913	(49708)
Alpengebiet T O T A L	15990	(17252)	55615	(61371)

Vaduz, 19. Mai 1983

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

MONATSBERICHTE  
MONATSTABELLEN

Gast- und Beherbergungsbetriebe

## Fremdenverkehr im Januar

Mehr Gästeankünfte und weniger Logiernächte als im Januar 1981.

Der vorliegende Monatsbericht beinhaltet die Angaben von 49 (52) Gast- und Beherbergungsbetrieben. In Klammern beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom Januar 1981. Für die erfassten Betriebe sind 4431 (4100) Gästeankünfte und 12969 (13103) Logiernächte gemeldet. Dies ergab im Vergleich zum Januar 1981 8,1% mehr Gästeankünfte und 1,0% weniger Logiernächte. Von den 1460 (1620) Gastbetten waren 1413 (1580) verfügbar. Die durchschnittliche Gastbettenbesetzung hat sich gegenüber dem Januar 1981 um 2,9% auf 29,6% erhöht. Die mittlere Anwesenheitsdauer der Gäste betrug 2,9 (3,1) Tage ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Am Ende des Monats waren in den registrierten Betrieben 378 (381) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 149 (148) Männer und 229 (233) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	1764	(1657)	5110	(5719)	39,8	(40,4)	39,4	(43,7)
Schweiz	1189	(1149)	3389	(3058)	26,8	(28,0)	26,1	(23,3)
Grossbritannien	301	( 173)	1223	(1097)	6,8	( 4,2)	9,4	( 8,4)
USA	207	( 104)	667	( 188)	4,7	( 2,5)	5,1	( 1,4)
Österreich	174	( 168)	254	( 276)	3,9	( 4,1)	2,0	( 2,1)
Niederlande	159	( 199)	455	( 749)	3,6	( 4,9)	3,5	( 5,7)
Andere Länder	627	( 639)	1745	(1776)	14,2	(15,6)	13,5	(13,6)
Berufstätige Dauergäste	10	( 11)	126	( 240)	0,2	( 0,3)	1,0	( 1,8)
<b>T O T A L</b>	<b>4431</b>	<b>(4100)</b>	<b>12969</b>	<b>(13103)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Zuwachs in beiden Sparten konnte für die Gäste aus der Schweiz, aus Grossbritannien und aus den USA verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
Hotelbetriebe	31	2479	55,9% (56,7)	4249	32,8% (36,2)	15,3	(14,3)
Alpenhotels	12	1903	43,0% (41,4)	8536	65,8% (62,2)	58,4	(57,1)
Privatzimmer	6	49	1,1% ( 1,9)	184	1,4% ( 1,6)	12,6	(13,4)
<b>T O T A L</b>	<b>49</b>	<b>4431</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>12969</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>29,6</b>	<b>(26,7)</b>

Mehr Gästeankünfte und Logiernächte sind im Vergleich zum Januar 1981 in Alpenhotels gebucht worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte			Nächtigungen		
		Total	%	(%)	Total	%	(%)
Vaduz	9	1458	32,9	(30,4)	2117	16,3	(16,3)
Triesen	4	187	4,2	( 5,8)	389	3,0	( 6,7)
Balzers	3	36	0,8	( 0,9)	121	1,0	( 1,1)
Triesenberg	18	1965	44,4	(43,9)	8783	67,7	(64,3)
Schaan	8	454	10,2	(11,1)	838	6,5	( 6,8)
Unterland	7	331	7,5	( 7,9)	721	5,5	( 4,8)
<b>Liechtenstein</b>	<b>49</b>	<b>4431</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>12969</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Für die Betriebe in Triesenberg und im Unterland ist im Vergleich zum Januar 1981 sowohl bei den Gästeankünften als auch bei den Logiernächten ein Zuwachs zu verzeichnen.

Vaduz, 30. März 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	9	1458	2117	396	377	18,1
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	9	1458	2117	396	377	18,1
TRIESEN	Hotelbetriebe	3	181	383	63	63	19,6
	Privatzimmer	1	6	6	4	4	4,8
	TOTAL	4	187	389	67	67	18,7
BALZERS	Hotelbetriebe	3	36	121	39	39	10,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	36	121	39	39	10,0
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	2	34	130	36	34	12,3
	Alpenhotels	12	1903	8536	489	472	58,5
	Privatzimmer	4	28	117	23	23	16,4
	TOTAL	18	1965	8783	548	529	53,6
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	439	777	163	163	15,3
	Privatzimmer	1	15	61	20	20	9,8
	TOTAL	8	454	838	183	183	14,7
OBERLAND	TOTAL	42	4100	12248	1233	1195	33,1
UNTERLAND	Hotelbetriebe	7	331	721	227	218	10,7
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	7	331	721	227	218	10,7
LIECHTENSTEIN		49	4431	12969	1460	1413	29,6

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	10	216	—	—	—	—	10	216
1.	Liechtenstein .....	6	6	59	191	3	17	68	214
2.	Schweiz .....	538	823	645	2554	6	21	1189	3398
3.	Österreich .....	106	172	66	80	2	2	174	254
4.	Deutschland BR .....	1079	1804	659	3178	26	128	1764	5110
5.	Grossbritannien, Irland .....	108	149	193	1074	—	—	301	1223
6.	Frankreich .....	54	94	42	48	—	—	96	142
7.	Italien .....	92	152	1	2	—	—	93	154
8.	Belgien .....	24	30	8	26	6	6	38	62
9.	Dänemark .....	1	1	1	9	—	—	2	10
10.	Finnland, Jugoslawien .....	37	73	—	—	—	—	37	73
11.	Luxemburg, Monaco .....	4	4	—	—	4	6	8	10
12.	Niederlande .....	85	152	74	303	—	—	159	455
13.	Norwegen .....	6	9	—	—	—	—	6	9
14.	Portugal .....	4	10	—	—	—	—	4	10
15.	Spanien .....	29	40	6	36	—	—	35	76
16.	Schweden .....	21	21	78	549	—	—	99	570
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	8	14	—	—	—	—	8	14
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	4	14	—	—	—	—	4	14
19.	Griechenland .....	13	27	—	—	—	—	13	27
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	141	254	64	409	2	4	207	667
21.	Kanada .....	12	12	—	—	—	—	12	12
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	10	34	—	—	—	—	10	34
23.	Afrika .....	17	35	—	—	—	—	17	35
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	48	77	3	57	—	—	51	134
25.	Australien, Ozeanien .....	22	26	4	20	—	—	26	46
T O T A L		2479	4249	1903	8536	49	184	4431	12969

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	3	—	—	2	5	10	26	—	—	62	128	216
1.	Liechtenstein	4	—	59	3	2	68	4	—	191	17	2	214
2.	Schweiz	217	69	659	137	107	1189	304	138	2571	225	160	3398
3.	Österreich	53	9	68	27	17	174	100	11	82	44	17	254
4.	Deutschland B.R.	631	78	691	166	198	1764	826	181	3352	293	458	5110
5.	Grossbritannien, Irland	90	11	193	6	1	301	131	11	1074	6	1	1223
6.	Frankreich	36	7	46	4	3	96	48	27	60	4	3	142
7.	Italien	71	—	1	15	6	93	121	—	2	24	7	154
8.	Belgien	18	6	8	5	1	38	21	6	26	8	1	62
9.	Dänemark	1	—	1	—	—	2	1	—	9	—	—	10
10.	Finnland, Jugoslawien	20	—	—	11	6	37	38	—	—	13	22	73
11.	Luxemburg, Monaco	4	—	2	2	—	8	4	—	2	4	—	10
12.	Niederlande	37	—	78	42	2	159	52	—	323	78	2	455
13.	Norwegen	5	—	—	—	1	6	7	—	—	—	2	9
14.	Portugal	3	—	—	1	—	4	4	—	—	6	—	10
15.	Spanien	23	—	6	6	—	35	30	—	36	10	—	76
16.	Schweden	12	—	78	5	4	99	12	—	549	5	4	570
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	4	—	—	4	—	8	10	—	—	4	—	14
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	—	—	4	—	4	—	—	—	14	—	14
19.	Griechenland	11	—	2	—	—	13	11	—	16	—	—	27
20.	Vereinigte Staaten (USA)	122	7	66	9	3	207	220	15	413	15	4	667
21.	Kanada	10	—	—	2	—	12	10	—	—	2	—	12
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	5	—	—	1	4	10	14	—	—	—	20	34
23.	Afrika	17	—	—	—	—	17	33	—	—	2	—	35
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	39	—	3	2	7	51	64	—	57	2	11	134
25.	Australien, Ozeanien	22	—	4	—	—	26	26	—	20	—	—	46
TOTAL		1458	187	1965	454	367	4431	2117	389	8783	838	842	12969

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Februar

Weniger Gästeankünfte und weniger Logiernächte als im Februar 1981:

Im Februar wurden 51 (56) Gast- und Beherbergungsbetriebe erfasst. Beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom Februar 1981. Für die gemeldeten Betriebe sind 4962 (5511) Gästeankünfte und 14299 (15575) Logiernächte gemeldet. Dies ergibt Rückgänge von 10,0 % bei den Ankünften und von 8,2 % bei den Logiernächten. Das Gastbettenangebot belief sich auf 1618 (1654) Gastbetten, wovon 1577 (1605) verfügbar waren. Die durchschnittliche Gastbettenbesetzung betrug 32,4 % (34,7). Die Gäste haben sich im Durchschnitt 2,9 (2,8) Tage aufgehalten, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Ende Februar waren in den erfassten Betrieben 376 (402) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 145 (160) Männer und 231 (242) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	1801	(2500)	3796	(4618)	36,3	(45,4)	26,5	(29,7)
Schweiz	1525	(1509)	5926	(6530)	30,7	(27,4)	41,4	(41,9)
USA	371	( 192)	647	( 349)	7,5	( 3,5)	4,5	( 2,2)
Niederlande	209	( 218)	985	( 744)	4,2	( 4,0)	7,1	( 4,8)
Grossbritannien	191	( 162)	787	( 735)	3,8	( 2,9)	5,5	( 4,7)
Österreich	152	( 177)	249	( 328)	3,1	( 3,2)	1,7	( 2,1)
Italien	129	( 90)	217	( 182)	2,6	( 1,6)	1,5	( 1,2)
Andere Länder	549	( 642)	1517	(1879)	11,1	(11,6)	10,6	(12,1)
Berufstätige Dauergäste	35	( 21)	175	( 210)	0,7	( 0,4)	1,2	( 1,3)
<b>T O T A L</b>	<b>4962</b>	<b>(5511)</b>	<b>14299</b>	<b>(15575)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Die grösste Einbusse bei den Gästeankünften und Logiernächten musste für die Gäste aus der BR Deutschland verzeichnet werden. Im Vergleich zum Februar 1981 konnten für die Gäste aus den USA, aus Grossbritannien und aus Italien in beiden Sparten Zuwächse verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
Hotelbetriebe	34	3292	66,3% (69,8)	5452	38,1% (41,6)	18,4	(21,7)
Alpenhotels	12	1576	31,8% (28,5)	8482	59,3% (56,2)	63,9	(66,2)
Privatzimmer	5	94	1,9% ( 1,7)	365	2,6% ( 2,2)	30,3	(19,1)
<b>T O T A L</b>	<b>51</b>	<b>4962</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>14299</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>32,4</b>	<b>(34,7)</b>

Die grösste Einbusse in beiden Sparten musste für die Hotelbetriebe registriert werden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte			Nächtigungen		
		Total	%	(%)	Total	%	(%)
Vaduz	10	1778	35,8	(39,9)	2697	18,9	(20,1)
Triesen	4	305	6,1	( 8,8)	589	4,1	( 7,9)
Balzers	4	65	1,3	( 0,5)	137	1,0	( 0,9)
Triesenberg	18	1665	33,7	(30,2)	8884	62,1	(57,8)
Schaan	7	672	13,5	(13,1)	1352	9,5	( 9,4)
Unterland	8	477	9,6	( 7,5)	640	4,4	( 3,9)
<b>Liechtenstein</b>	<b>51</b>	<b>4962</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>14299</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Für die Betriebe im Unterland und in Balzers ist im Vergleich zum Februar 1981 sowohl bei den Gästeankünften als auch bei den Logiernächten ein Zuwachs zu verzeichnen. Rückgänge in beiden Sparten mussten für die Betriebe in Vaduz, Triesen und Schaan vermerkt werden.

## Januar – Februar

Für die ersten 2 Monate sind für die Gast- und Beherbergungsbetriebe 9393 (9611) Gästeankünfte und 27268 (28678) Logiernächte gebucht worden. Daraus ergibt sich im Vergleich zum Vorjahr eine Einbusse von 2,3 % bei den Ankünften und eine solche von 4,9 % bei den Logiernächten.

Vaduz, 7. Mai 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	10	1778	2697	434	421	22,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	10	1778	2697	434	421	22,0
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	305	589	133	133	15,8
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	305	589	133	133	15,8
BALZERS	Hotelbetriebe	4	65	137	45	45	10,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	65	137	45	45	10,9
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	2	30	185	36	36	18,4
	Alpenhotels	12	1576	8482	493	474	63,9
	Privatzimmer	4	59	217	23	23	24,4
	TOTAL	18	1665	8884	552	533	59,5
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	6	637	1204	182	182	23,6
	Privatzimmer	1	35	148	20	20	26,4
	TOTAL	7	672	1352	202	202	23,9
OBERLAND	TOTAL	43	4485	13659	1366	1334	36,6
UNTERLAND	Hotelbetriebe	8	477	640	252	243	9,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	8	477	640	252	243	9,4
LIECHTENSTEIN		51	4962	14299	1618	1577	32,4

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> . . . . .	35	175	-	-	-	-	35	175
1.	Liechtenstein . . . . .	4	4	36	234	2	28	42	266
2.	Schweiz . . . . .	703	956	801	4851	21	119	1525	5926
3.	Österreich . . . . .	116	155	28	74	8	20	152	249
4.	Deutschland BR . . . . .	1431	2424	320	1193	50	179	1801	3796
5.	Grossbritannien, Irland . . . . .	87	123	96	656	8	8	191	787
6.	Frankreich . . . . .	91	154	6	14	1	7	98	175
7.	Italien . . . . .	129	217	-	-	-	-	129	217
8.	Belgien . . . . .	35	55	6	10	-	-	41	65
9.	Dänemark . . . . .	11	13	6	42	-	-	17	55
10.	Finnland, Jugoslawien . . . . .	34	120	6	16	-	-	40	136
11.	Luxemburg, Monaco . . . . .	2	2	2	10	-	-	4	12
12.	Niederlande . . . . .	94	152	115	833	-	-	209	985
13.	Norwegen . . . . .	3	2	-	-	-	-	3	2
14.	Portugal . . . . .	11	11	-	-	-	-	11	11
15.	Spanien . . . . .	24	54	-	-	-	-	24	54
16.	Schweden . . . . .	24	25	49	309	2	2	75	336
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion . . . . .	5	11	9	18	-	-	14	29
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien . .	4	4	3	6	-	-	7	10
19.	Griechenland . . . . .	33	135	-	-	-	-	33	135
20.	Vereinigte Staaten (USA) . . . . .	287	454	84	193	-	-	371	647
21.	Kanada . . . . .	16	24	-	-	-	-	16	24
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika . .	38	80	1	1	-	-	39	81
23.	Afrika . . . . .	17	26	-	-	-	-	17	26
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien . .	43	61	8	22	-	-	51	83
25.	Australien, Ozeanien . . . . .	15	15	-	-	2	2	17	17
	<b>T O T A L</b>	<b>3292</b>	<b>5452</b>	<b>1576</b>	<b>8482</b>	<b>94</b>	<b>365</b>	<b>4962</b>	<b>14299</b>

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	2	—	—	2	31	35	7	—	—	56	112	175
1.	Liechtenstein	2	2	36	2	—	42	2	2	234	28	—	266
2.	Schweiz	307	79	816	175	148	1525	375	129	4945	271	206	5926
3.	Österreich	51	17	28	26	30	152	66	29	74	46	34	249
4.	Deutschland BR	793	147	374	240	247	1801	1260	318	1441	464	313	3796
5.	Grossbritannien, Irland	63	3	104	17	4	191	91	6	664	22	4	787
6.	Frankreich	47	8	7	13	23	98	84	24	21	17	29	175
7.	Italien	49	19	—	51	10	129	85	28	—	94	10	217
8.	Belgien	25	7	6	3	—	41	30	22	10	3	—	65
9.	Dänemark	5	—	6	2	4	17	6	—	42	3	4	55
10.	Finnland, Jugoslawien	14	2	6	11	7	40	99	2	16	12	7	136
11.	Luxemburg, Monaco	2	—	2	—	—	4	2	—	10	—	—	12
12.	Niederlande	52	7	119	11	20	209	62	7	865	11	40	985
13.	Norwegen	1	—	—	2	—	3	—	—	—	2	—	2
14.	Portugal	9	—	—	2	—	11	9	—	—	2	—	11
15.	Spanien	10	—	—	14	—	24	13	—	—	41	—	54
16.	Schweden	18	—	51	3	3	75	19	—	311	3	3	336
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	2	—	9	3	—	14	2	—	18	9	—	29
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	1	—	3	3	—	7	1	—	6	3	—	10
19.	Griechenland	9	—	—	23	1	33	14	—	—	120	1	135
20.	Vereinigte Staaten (USA)	228	10	87	38	8	371	354	18	202	65	8	647
21.	Kanada	11	4	—	—	1	16	19	4	—	—	1	24
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	20	—	1	18	—	39	22	—	1	58	—	81
23.	Afrika	15	—	—	2	—	17	20	—	—	6	—	26
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	29	—	8	11	3	51	42	—	22	16	3	83
25.	Australien, Ozeanien	13	—	2	—	2	17	13	—	2	—	2	17
	T O T A L	1778	305	1665	672	542	4962	2697	589	8884	1352	777	14299

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im März

Weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im März 1981.

Einbezogen in die Märzstatistik sind die Angaben von 50 (49) Gast- und Beherbergungsbetrieben. In Klammern beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom März 1981. Angekommen sind im Berichtsmonat 4805 (5076) Gäste, die 14198 (15065) Logiernächte buchten. Im Vergleich zum März 1981 ergab dies einen Rückgang von 5,3 % bei den Gästeankünften und einen solchen von 5,8 % bei den Logiernächten. Bei einem vorhandenen Angebot von 1588 (1580) Gastbetten waren 1559 (1555) verfügbar. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt mit 29,4 % (31,2) belegt. Ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste haben sich die Gäste im Durchschnitt 2,9 (2,9) Tage aufgehalten.

Am Ende des Monats waren in den erfassten Betrieben 408 (362) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 163 (136) Männer und 245 (226) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
Deutschland BR	1851	(1960)	5130	(6078)	38,5	(38,6)	36,1	(40,3)
Schweiz	1392	(1481)	4955	(4875)	29,1	(29,1)	35,0	(32,3)
Österreich	251	( 191)	537	( 417)	5,2	( 3,8)	3,8	( 2,8)
USA	218	( 324)	371	( 479)	4,5	( 6,4)	2,6	( 3,2)
Grossbritannien	215	( 196)	979	( 768)	4,5	( 3,9)	6,9	( 5,1)
Frankreich	164	( 168)	239	( 266)	3,4	( 3,3)	1,7	( 1,8)
Italien	121	( 138)	161	( 211)	2,5	( 2,7)	1,1	( 1,4)
Andere Länder	588	( 609)	1621	(1773)	12,2	(12,1)	11,4	(11,8)
Berufstätige Dauergäste	5	( 9)	205	( 198)	0,1	( 0,1)	1,4	( 1,3)
TOTAL	4805	(5076)	14198	(15065)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

Die grösste Einbusse bei den Gästeankünften und Logiernächten musste für die Gäste aus der BR Deutschland verzeichnet werden. Für die Gäste aus Österreich und aus Grossbritannien konnte im Vergleich zum März 1981 in beiden Sparten ein Zuwachs verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
Hotelbetriebe	35	3502	72,9% (74,2)	6006	42,3% (41,6)	17,8	(19,4)
Alpenhotels	11	1243	25,8% (24,6)	7887	55,6% (56,0)	58,6	(59,2)
Privatzimmer	4	60	1,3% ( 1,2)	305	2,1% ( 2,4)	25,9	(21,7)
TOTAL	50	4805	100,0% (100,0)	14198	100,0% (100,0)	29,4	(31,2)

Für alle Betriebsarten mussten im Vergleich zum März 1981 Einbussen in beiden Sparten registriert werden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte			Nächtigungen		
		Total	%	(%)	Total	%	(%)
Vaduz	10	1715	35,7	(38,9)	2719	19,2	(19,4)
Triesen	4	471	9,8	(10,8)	782	5,5	( 7,0)
Balzers	4	97	2,0	( 0,9)	263	1,9	( 1,0)
Triesenberg	16	1301	27,1	(26,0)	8071	56,8	(58,5)
Schaan	8	777	16,2	(16,2)	1705	12,0	(10,5)
Unterland	8	444	9,2	( 7,2)	658	4,6	( 3,6)
Liechtenstein	50	4805	100,0	(100,0)	14198	100,0	(100,0)

Für die Betriebe im Unterland und in Balzers ist im Vergleich zum März 1981 sowohl bei den Gästeankünften als auch bei den Logiernächten ein Zuwachs zu verzeichnen.

## Januar – März

Im ersten Quartal 1982 sind für die Gast- und Beherbergungsbetriebe: 14198 (14687) Gästeankünfte und 41466 (43743) Logiernächte gebucht worden. Dies ergab im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang von 3,3 % bei den Gästeankünften und einen solchen von 5,2 % bei den Logiernächten.

Vaduz, 28. Mai 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

**BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN**

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	10	1715	2719	471	458	19,2
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	10	1715	2719	471	458	19,2
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	471	782	133	133	19,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	471	782	133	133	19,0
BALZERS	Hotelbetriebe	4	97	263	45	45	18,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	97	263	45	45	18,9
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	2	24	60	36	36	5,4
	Alpenhotels	11	1243	7887	448	434	58,6
	Privatzimmer	3	34	124	18	18	22,2
	TOTAL	16	1301	8071	502	488	53,4
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	751	1524	188	188	26,1
	Privatzimmer	1	26	181	20	20	29,2
	TOTAL	8	777	1705	208	208	26,4
OBERLAND	TOTAL	42	4361	13540	1359	1332	32,8
UNTERLAND	Hotelbetriebe	8	444	658	229	227	9,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	8	444	658	229	227	9,4
LIECHTENSTEIN		50	4805	14198	1588	1559	29,4

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	5	205	—	—	—	—	5	205
1.	Liechtenstein .....	7	7	8	25	4	25	19	57
2.	Schweiz .....	783	1208	607	3723	2	24	1392	4955
3.	Österreich .....	218	410	23	83	10	44	251	537
4.	Deutschland BR .....	1382	2045	427	2875	42	210	1851	5130
5.	Grossbritannien, Irland .....	110	197	105	782	—	—	215	979
6.	Frankreich .....	153	221	11	18	—	—	164	239
7.	Italien .....	120	160	1	1	—	—	121	161
8.	Belgien .....	35	90	3	24	—	—	38	114
9.	Dänemark .....	11	13	1	1	—	—	12	14
10.	Finnland, Jugoslawien .....	65	173	—	—	—	—	65	173
11.	Luxemburg, Monaco .....	14	26	2	20	—	—	16	46
12.	Niederlande .....	62	118	37	257	—	—	99	375
13.	Norwegen .....	6	9	—	—	—	—	6	9
14.	Portugal .....	5	17	—	—	—	—	5	17
15.	Spanien .....	30	52	—	—	—	—	30	52
16.	Schweden .....	30	73	3	4	—	—	33	77
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	8	19	—	45	—	—	8	64
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	4	11	5	5	—	—	9	16
19.	Griechenland .....	39	114	—	—	—	—	39	114
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	214	365	2	4	2	2	218	371
21.	Kanada .....	26	41	—	—	—	—	26	41
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	48	195	—	—	—	—	48	195
23.	Afrika .....	7	10	2	14	—	—	9	24
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	78	149	4	4	—	—	82	153
25.	Australien, Ozeanien .....	42	78	2	2	—	—	44	80
TOTAL		3502	6006	1243	7887	60	305	4805	14198

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	5	—	—	—	—	5	19	—	—	62	124	205
1.	Liechtenstein	5	—	8	4	2	19	5	—	25	25	2	57
2.	Schweiz	296	131	613	188	164	1392	421	210	3731	306	287	4955
3.	Österreich	123	37	23	51	17	251	234	66	83	110	44	537
4.	Deutschland, B.R.	561	198	469	319	304	1851	836	291	3025	609	369	5130
5.	Grossbritannien, Irland	85	7	105	12	6	215	129	16	782	27	25	979
6.	Frankreich	97	12	11	33	11	164	144	21	18	43	13	239
7.	Italien	66	28	1	20	6	121	88	41	1	25	6	161
8.	Belgien	26	7	3	2	—	38	32	56	24	2	—	114
9.	Dänemark	8	—	1	2	1	12	10	—	1	2	1	14
10.	Finnland, Jugoslawien	23	5	—	30	7	65	55	11	—	90	17	173
11.	Luxemburg, Monaco	8	4	2	—	2	16	20	4	20	—	2	46
12.	Niederlande	46	4	37	10	2	99	96	4	257	16	2	375
13.	Norwegen	5	—	—	1	—	6	5	—	—	4	—	9
14.	Portugal	5	—	—	—	—	5	17	—	—	—	—	17
15.	Spanien	13	8	—	7	2	30	19	16	—	15	2	52
16.	Schweden	15	8	3	6	1	33	46	14	4	12	1	77
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	3	1	—	4	—	8	8	1	45	10	—	64
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	1	—	5	3	—	9	2	—	5	9	—	16
19.	Griechenland	8	4	—	25	2	39	12	8	—	92	2	114
20.	Vereinigte Staaten (USA)	177	13	8	13	7	218	300	15	18	30	8	371
21.	Kanada	20	—	—	6	—	26	24	—	—	17	—	41
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	12	—	—	36	—	48	26	—	—	169	—	195
23.	Afrika	5	—	4	—	—	9	6	—	18	—	—	24
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	67	4	4	2	5	82	111	8	4	16	14	153
25.	Australien, Ozeanien	35	—	4	3	2	44	54	—	10	14	2	80
	TOTAL	1715	471	1301	777	541	4805	2719	782	8071	1705	921	14198

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im April

Weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im April 1981.

Im Aprilbericht sind die Angaben von 58 (54) Gast- und Beherbergungsbetrieben verarbeitet. Beigefügte Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom April 1981. Für die gemeldeten Betriebe sind 5279 (6164) Gästeankünfte und 11886 (15255) Logiernächte gebucht worden. Dies ergab im Vergleich zum Vorjahresmonat einen Rückgang von 14,4 % bei den Ankünften und einen solchen von 22,1 % bei den Logiernächten. Das Gastbettenangebot belief sich auf 1633 (1607) Gastbetten, wovon 1598 (1579) verfügbar waren. Die Gastbettenbesetzung hat sich gegenüber dem April 1981 verringert und betrug 24,8 % (32,2 %). Die mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste betrug 2,2 (2,4) Tage, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

In den registrierten Betrieben waren am Monatsende 425 (414) Personen hauptberuflich tätig, und zwar 168 (164) Männer und 257 (250) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	im ganzen				in %			
BR Deutschland	1817	(2316)	5230	(7464)	34,4	(37,6)	44,0	(48,9)
Schweiz	1129	(1339)	2084	(2511)	21,4	(21,7)	17,5	(16,5)
USA	570	( 460)	739	( 617)	10,8	( 7,5)	6,2	( 4,0)
Österreich	280	( 198)	458	( 377)	5,3	( 3,2)	3,8	( 2,5)
Frankreich	177	( 182)	273	( 261)	3,4	( 2,9)	2,3	( 1,7)
Italien	173	( 292)	249	( 423)	3,3	( 4,7)	2,1	( 2,8)
Jugoslawien	170	( 99)	318	( 146)	3,2	( 1,6)	2,7	( 1,0)
Grossbritannien	164	( 288)	473	(1136)	3,1	( 4,7)	4,0	( 7,4)
Niederlande	123	( 123)	365	( 358)	2,3	( 2,0)	3,1	( 2,3)
Andere Länder	660	( 854)	1200	(1612)	12,5	(13,9)	10,1	(10,6)
Berufstätige Dauergäste	16	( 13)	497	( 350)	0,3	( 0,2)	4,2	( 2,3)
<b>T O T A L</b>	<b>5279</b>	<b>(6164)</b>	<b>11886</b>	<b>(15255)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Für die Gäste aus den USA, Österreich und bei den berufstätigen Dauergästen konnte im Vergleich zum April 1981 ein Zuwachs verbucht werden. Die grösste Einbusse in beiden Sparten musste für die Gäste aus der BR Deutschland registriert werden. Ebenfalls sind Rückgänge für die Gäste aus der Schweiz und aus Grossbritannien zu verzeichnen.

Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
Hotelbetriebe	36	4455	84,4% (84,4)	7308	61,5% (56,7)	21,8	(26,2)
Alpenhotels	12	729	13,8% (13,3)	4141	34,8% (39,7)	33,3	(49,0)
Privatzimmer	10	95	1,8% ( 2,3)	437	3,7% ( 3,6)	22,1	(27,0)
<b>T O T A L</b>	<b>58</b>	<b>5279</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>11886</b>	<b>100,0% (100,0)</b>	<b>24,8</b>	<b>(32,2)</b>

Für alle Betriebsarten sind sowohl weniger Gästeankünfte als auch weniger Logiernächte registriert worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Gästeankünfte			Nächtigungen		
		Total	%	(%)	Total	%	(%)
Vaduz	11	2497	47,3	(45,8)	3803	32,0	(27,6)
Triesen	5	484	9,2	(13,8)	923	7,8	(10,4)
Balzers	3	74	1,4	( 1,5)	201	1,7	( 1,4)
Triesenberg	22	836	15,8	(15,4)	4459	37,5	(42,1)
Schaan	8	859	16,3	(15,8)	1582	13,3	(12,5)
Unterland	9	529	10,0	( 7,7)	918	7,7	( 6,0)
<b>Liechtenstein</b>	<b>58</b>	<b>5279</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>11886</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Für alle Betriebe mit Ausnahme jener in der Region Unterland sind weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im April verzeichnet worden.

## Januar – April

Im ersten Jahresdrittel sind für die gemeldeten Betriebe 19477 (20851) Gästeankünfte und 53352 (58998) Logiernächte vermerkt worden. Dies ergab im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang von 6,6 % bei den Ankünften und einen solchen von 9,6 % bei den Logiernächten.

Vaduz, 1. Juli 1982

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	2497	3803	507	500	24,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	2497	3803	507	500	24,9
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	481	884	98	98	29,9
	Privatzimmer	1	3	39	4	4	32,5
	TOTAL	5	484	923	102	102	30,0
BALZERS	Hotelbetriebe	3	74	201	43	43	15,6
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	74	201	43	43	15,6
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	2	45	81	36	36	7,5
	Alpenhotels	12	729	4141	434	415	33,2
	Privatzimmer	8	62	237	42	42	18,8
	TOTAL	22	836	4459	512	493	30,1
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	829	1421	186	186	25,4
	Privatzimmer	1	30	161	20	20	26,8
	TOTAL	8	859	1582	206	206	25,5
OBERLAND	TOTAL	49	4750	10968	1370	1344	27,2
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	529	918	263	254	12,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	529	918	263	254	12,0
LIECHTENSTEIN		58	5279	11886	1633	1598	24,8

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	15	—	—	—	1	16	295	—	—	30	172	497
1.	Liechtenstein	8	1	1	2	—	12	18	1	7	10	—	36
2.	Schweiz	448	157	115	174	235	1129	640	242	486	301	415	2084
3.	Österreich	151	31	16	45	37	280	253	61	23	69	52	458
4.	Deutschland BR	687	152	462	341	175	1817	940	300	3101	618	271	5230
5.	Grossbritannien, Irland	104	11	20	19	10	164	153	51	221	36	12	473
6.	Frankreich	113	25	6	20	13	177	149	70	6	33	15	273
7.	Italien	103	16	—	47	7	173	116	22	—	97	14	249
8.	Belgien	24	17	22	8	6	77	43	55	95	8	6	207
9.	Dänemark	5	—	7	4	5	21	6	—	7	8	16	37
10.	Finnland, Jugoslawien	51	2	3	41	73	170	107	2	6	120	83	318
11.	Luxemburg, Monaco	37	2	7	—	3	49	38	2	7	—	3	50
12.	Niederlande	55	10	38	20	—	123	88	16	232	29	—	365
13.	Norwegen	6	—	18	4	—	28	6	—	144	4	—	154
14.	Portugal	6	—	—	—	—	6	24	—	—	—	—	24
15.	Spanien	59	3	—	15	5	82	91	3	—	17	5	116
16.	Schweden	32	2	—	7	—	41	40	13	—	13	—	66
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	2	2	5	6	—	15	2	2	5	17	—	26
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	8	5	—	1	—	14	9	10	—	5	—	24
19.	Griechenland	1	9	—	9	—	19	1	9	—	42	—	52
20.	Vereinigte Staaten (USA)	362	27	103	57	21	570	498	27	106	69	39	739
21.	Kanada	23	—	—	15	—	38	30	—	—	22	—	52
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	43	—	—	4	2	49	45	—	2	5	6	58
23.	Afrika	10	5	4	7	—	26	15	30	2	7	—	54
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	92	2	5	1	6	106	127	2	5	2	6	142
25.	Australien, Ozeanien	52	5	4	12	4	77	69	5	4	20	4	102
TOTAL		2497	484	836	859	603	5279	3803	923	4459	1582	1119	11886

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup>	16	497	—	—	—	—	16	497
1.	Liechtenstein	10	20	1	7	1	9	12	36
2.	Schweiz	1015	1556	104	464	10	64	1129	2084
3.	Österreich	265	435	14	19	1	4	280	458
4.	Deutschland BR	1348	2070	417	2891	52	269	1817	5230
5.	Grossbritannien, Irland	147	255	17	218	—	—	164	473
6.	Frankreich	171	267	4	4	2	2	177	273
7.	Italien	173	249	—	—	—	—	173	249
8.	Belgien	52	73	12	61	13	73	77	207
9.	Dänemark	14	30	7	7	—	—	21	37
10.	Finnland, Jugoslawien	170	318	—	—	—	—	170	318
11.	Luxemburg, Monaco	42	43	3	3	4	4	49	50
12.	Niederlande	88	139	29	220	6	6	123	365
13.	Norwegen	10	10	18	144	—	—	28	154
14.	Portugal	6	24	—	—	—	—	6	24
15.	Spanien	82	116	—	—	—	—	82	116
16.	Schweden	41	66	—	—	—	—	41	66
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	10	21	5	5	—	—	15	26
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	14	24	—	—	—	—	14	24
19.	Griechenland	19	52	—	—	—	—	19	52
20.	Vereinigte Staaten (USA)	477	646	90	90	3	3	570	739
21.	Kanada	38	52	—	—	—	—	38	52
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	49	56	—	2	—	—	49	58
23.	Afrika	24	54	2	—	—	—	26	54
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	101	137	2	2	3	3	106	142
25.	Australien, Ozeanien	73	98	4	4	—	—	77	102
TOTAL		4455	7308	729	4141	95	437	5279	11886

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Mai

Weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im Mai 1981.

Im Mai wurden 49 (54) Gast- und Beherbergungsbetriebe erfasst. Beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom Mai 1981. In den gemeldeten Betrieben sind 7231 (8300) Gästeankünfte und 11609 (13887) Logiernächte gebucht worden. Der Rückgang gegenüber Mai 1981 betrug bei den Ankünften 12,9%, bei den Logiernächten 16,4%. Von den 1510 (1623) vorhandenen Gastbetten waren 1492 (1590) verfügbar. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt zu 25,1% (28,2) belegt. Die Gäste haben sich im Durchschnitt 1,6 (1,6) Tage aufgehalten, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Am Monatsende waren in den registrierten Betrieben 382 (374) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 147 (140) Männer und 235 (234) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	2280	(2559)	4180	(4134)	31,5	(30,8)	36,0	(29,8)
Schweiz	1558	(1843)	2294	(2808)	21,5	(22,2)	19,8	(20,2)
USA	1069	( 851)	1327	(1276)	14,8	(10,3)	11,4	( 9,2)
Frankreich	408	( 549)	495	( 693)	5,6	( 6,6)	4,3	( 5,0)
Grossbritannien	342	( 501)	521	(1148)	4,7	( 6,0)	4,5	( 8,3)
Österreich	266	( 399)	439	( 747)	3,7	( 4,8)	3,8	( 5,4)
Jugoslawien	253	( 220)	339	( 323)	3,5	( 2,7)	2,9	( 2,3)
Italien	192	( 363)	227	( 467)	2,7	( 4,4)	1,9	( 3,4)
Andere Länder	858	(1006)	1536	(1924)	11,9	(12,1)	13,2	(13,8)
Berufstätige Dauergäste	5	( 9)	251	( 367)	0,1	( 0,1)	2,2	( 2,6)
T O T A L	7231	(8300)	11609	(13887)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

Die grössten Einbussen mussten bei den Ankünften für die Gäste aus der Schweiz und aus der BR Deutschland, bei den Logiernächten für die Gäste aus Grossbritannien und aus der Schweiz verzeichnet werden. Mehr Ankünfte und Logiernächte konnten im Vergleich zum Mai 1981 für die Gäste aus den USA gebucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
Hotelbetriebe	37	6285	86,9% (81,3)	9489	81,7% (76,2)	25,7	(30,7)
Alpenhotels	8	813	11,3% (16,0)	1738	15,0% (19,2)	34,2	(21,5)
Privatzimmer	4	133	1,8% ( 2,7)	382	3,3% ( 4,6)	32,2	(26,7)
T O T A L	49	7231	100,0% (100,0)	11609	100,0% (100,0)	25,1	(28,2)

Für alle Betriebsarten sind sowohl weniger Gästeankünfte als auch weniger Logiernächte gemeldet worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

Betriebe	Ankünfte			Nächtigungen			
	Total	%	(%)	Total	%	(%)	
Vaduz	11	3404	47,1	(47,5)	4781	41,2	(42,2)
Triesen	4	845	11,7	(12,0)	1274	11,0	(13,0)
Balzers	3	118	1,6	( 1,2)	236	2,0	( 2,2)
Triesenberg	14	1073	14,8	(18,7)	2231	19,2	(22,6)
Schaan	8	1243	17,2	(13,3)	2061	17,8	(13,0)
Unterland	9	548	7,6	( 7,3)	1026	8,8	( 7,0)
Liechtenstein	49	7231	100,0	(100,0)	11609	100,0	(100,0)

Die Betriebe in Vaduz mussten im Vergleich zum Mai 1981 in beiden Sparten den grössten Rückgang hinnehmen. Für die Betriebe in Schaan konnte in beiden Sparten ein Zuwachs verbucht werden.

## Januar–Mai

Vom Januar bis Mai sind in den erfassten Betrieben 26708 (29151) Gästeankünfte und 64961 (72885) Logiernächte gemeldet worden. Daraus ergibt sich im Vergleich zu Vorjahr ein Rückgang von 8,4% bei den Ankünften und ein solcher von 10,9% bei den Logiernächten.

Vaduz, den 24. August 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	3404	4781	507	506	30,5
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	3404	4781	507	506	30,5
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	845	1274	123	123	33,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	845	1274	123	123	33,4
BALZERS	Hotelbetriebe	3	118	236	41	41	18,6
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	118	236	41	41	18,6
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	149	275	80	78	11,4
	Alpenhotels	8	813	1738	270	264	21,2
	Privatzimmer	3	111	218	18	18	39,1
	TOTAL	14	1073	2231	368	360	20,0
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	1221	1897	188	188	32,5
	Privatzimmer	1	22	164	20	20	26,5
	TOTAL	8	1243	2061	208	208	32,0
OBERLAND	TOTAL	40	6683	10583	1247	1238	27,6
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	548	1026	263	254	13,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	548	1026	263	254	13,0
LIECHTENSTEIN		49	7231	11609	1510	1492	25,1

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	5	251	—	—	—	—	5	251
1.	Liechtenstein .....	6	10	—	—	—	—	6	10
2.	Schweiz .....	1395	1851	126	299	37	144	1558	2294
3.	Österreich .....	222	359	38	70	6	10	266	439
4.	Deutschland BR .....	1820	3205	426	832	34	143	2280	4180
5.	Grossbritannien, Irland .....	317	458	17	55	8	8	342	521
6.	Frankreich .....	408	495	—	—	—	—	408	495
7.	Italien .....	192	227	—	—	—	—	192	227
8.	Belgien .....	62	100	41	273	—	—	103	373
9.	Dänemark .....	14	22	—	—	—	—	14	22
10.	Finnland, Jugoslawien .....	253	339	—	—	—	—	253	339
11.	Luxemburg, Monaco .....	12	16	—	—	—	—	12	16
12.	Niederlande .....	113	173	—	—	6	10	119	183
13.	Norwegen .....	9	12	—	—	2	2	11	14
14.	Portugal .....	13	20	—	—	—	—	13	20
15.	Spanien .....	24	38	—	—	—	—	24	38
16.	Schweden .....	81	103	—	—	5	20	86	123
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	19	19	—	—	1	1	20	20
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	16	44	—	—	—	—	16	44
19.	Griechenland .....	26	91	—	—	—	—	26	91
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	888	1100	159	195	22	32	1069	1327
21.	Kanada .....	82	122	2	10	2	2	86	134
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	41	51	—	—	2	2	43	53
23.	Afrika .....	24	50	—	—	3	3	27	53
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	175	255	2	2	3	3	180	260
25.	Australien, Ozeanien .....	68	78	2	2	2	2	72	82
TOTAL		6285	9489	813	1738	133	382	7231	11609

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	-	-	-	-	5	5	-	-	-	31	220	251
1.	Liechtenstein	3	-	1	2	-	6	5	-	3	2	-	10
2.	Schweiz	766	201	197	206	188	1558	979	259	451	325	280	2294
3.	Österreich	105	30	46	53	32	266	183	56	82	74	44	439
4.	Deutschland B.R.	802	315	496	441	226	2280	1385	567	988	809	431	4180
5.	Grossbritannien, Irland	250	35	28	24	5	342	348	64	73	31	5	521
6.	Frankreich	239	64	-	83	22	408	280	72	-	117	26	495
7.	Italien	123	11	3	36	19	192	147	22	3	36	19	227
8.	Belgien	27	5	43	26	2	103	43	5	275	48	2	373
9.	Dänemark	12	2	-	-	-	14	18	4	-	-	-	22
10.	Finnland, Jugoslawien	22	39	-	130	62	253	24	41	-	167	107	339
11.	Luxemburg, Monaco	6	4	-	2	-	12	8	4	-	4	-	16
12.	Niederlande	63	23	13	11	9	119	86	37	23	21	16	183
13.	Norwegen	4	4	2	1	-	11	4	4	2	4	-	14
14.	Portugal	9	-	-	2	2	13	13	-	-	5	2	20
15.	Spanien	13	-	-	8	3	24	20	-	-	15	3	38
16.	Schweden	40	2	9	9	26	86	53	2	24	18	26	123
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	3	1	-	11	5	20	3	1	-	11	5	20
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	4	-	2	10	-	16	7	-	12	25	-	44
19.	Griechenland	4	-	-	22	-	26	4	-	-	87	-	91
20.	Vereinigte Staaten (USA)	596	93	207	126	47	1069	746	198	261	161	51	1327
21.	Kanada	68	4	8	2	4	86	102	10	16	2	4	134
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	36	-	2	4	1	43	44	-	2	6	1	53
23.	Afrika	15	2	7	3	-	27	35	2	7	9	-	53
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	144	4	5	23	4	180	188	10	5	43	14	260
25.	Australien, Ozeanien	50	6	4	8	4	72	56	6	4	10	6	82
	T O T A L	3404	845	1073	1243	666	7231	4781	1274	2231	2061	1262	11609

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Juni

Weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im Juni 1981.

Im Junibericht sind die Angaben von 56 (60) Gast- und Beherbergungsbetrieben verarbeitet. Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom Juni 1981. Angekommen sind im Berichtsmonat 8166 (10595) Gäste die 14115 (18037) Logiernächte buchten. Dies ergab im Vergleich zum Juni 1981 einen Rückgang von 22,9 % bei den Gästeankünften und einen solchen von 21,7 % bei den Logiernächten. Das Gastbettenangebot betrug 1776 (1753) Betten, wovon 1745 (1711) verfügbar waren. Die durchschnittliche Gastbettenbesetzung betrug 27,0 % (35,1). Die Gäste haben sich im Mittel 1,7 (1,7) Tage aufgehalten, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Am Monatsende waren in den erfassten Betrieben 434 (416) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 180 (158) Männer und 254 (258) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	2625	(3061)	5317	(5429)	32,1	(28,9)	37,7	(30,1)
Schweiz	1581	(2363)	2465	(3416)	19,4	(22,3)	17,5	(19,0)
USA	1427	(1015)	1761	(1286)	17,5	(9,6)	12,5	(7,1)
Grossbritannien	509	(1084)	703	(2056)	6,2	(10,2)	5,0	(11,4)
Frankreich	348	(445)	403	(687)	4,3	(4,2)	2,8	(3,8)
Italien	228	(161)	258	(245)	2,8	(1,5)	1,8	(1,4)
Österreich	225	(449)	375	(835)	2,7	(4,2)	2,6	(4,6)
Niederlande	205	(327)	926	(1413)	2,5	(3,1)	6,6	(7,8)
Andere Länder	1012	(1671)	1487	(2411)	12,4	(15,8)	10,5	(13,4)
Berufstätige Dauergäste	6	(19)	420	(259)	0,1	(0,2)	3,0	(1,4)
TOTAL	8166	(10595)	14115	(18037)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

Die grössten Einbussen mussten bei den Ankünften und den Nächtigungen für die Gäste aus der Schweiz, Grossbritannien und „Andere Länder“ verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
		Im ganzen				in %					
Hotelbetriebe	38	6337	(8238)	9677	(12900)	77,6	(77,8)	68,6	(71,5)	27,2	(38,1)
Alpenhotels	14	1715	(2186)	3998	(4550)	21,0	(20,6)	28,3	(25,2)	25,7	(29,4)
Privatzimmer	4	114	(171)	440	(587)	1,4	(1,6)	3,1	(3,3)	36,7	(29,2)
TOTAL	56	8166	(10595)	14115	(18037)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)	27,0	(35,1)

Für die Hotels und Alpenhotels sind sowohl weniger Gästeankünfte als auch weniger Logiernächte gebucht worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	11	3507	(4486)	4716	(6689)	42,9	(42,3)	33,4	(37,1)
Triesen	4	930	(1394)	1443	(2184)	11,4	(13,2)	10,2	(12,1)
Balzers	4	115	(248)	272	(512)	1,4	(2,4)	1,9	(2,8)
Triesenberg	20	2096	(2386)	4764	(5042)	25,7	(22,5)	33,8	(28,0)
Schaan	8	913	(1304)	1638	(2132)	11,2	(12,3)	11,6	(11,8)
Unterland	9	605	(777)	1282	(1478)	7,4	(7,3)	9,1	(8,2)
Liechtenstein	56	8166	(10595)	14115	(18037)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

In sämtlichen Gemeinden verzeichneten die Betriebe weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im Juni 1981.

## Januar – Juni

Im ersten Halbjahr sind für die gemeldeten Betriebe 34874 (39746) Gästeankünfte und 79076 (90922) Logiernächte gebucht worden. Dies ergab im Vergleich zu den Vorjahreszahlen einen Rückgang von 12,3% bei den Ankünften und einen solchen von 13,0% bei den Nächtigungen.

Vaduz, den 15. September 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

**BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN**

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	3507	4716	513	496	31,7
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	3507	4716	513	496	31,7
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	930	1443	123	123	39,1
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	930	1443	123	123	39,1
BALZERS	Hotelbetriebe	4	115	272	48	48	18,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	115	272	48	48	18,9
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	287	558	80	80	23,3
	Alpenhotels	14	1715	3998	523	518	25,7
	Privatzimmer	3	94	208	20	20	34,7
	TOTAL	20	2096	4764	623	618	25,7
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	893	1406	186	186	25,2
	Privatzimmer	1	20	232	20	20	38,7
	TOTAL	8	913	1638	206	206	26,5
OBERLAND	TOTAL	47	7561	12833	1513	1491	28,7
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	605	1282	263	254	16,8
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	605	1282	263	254	16,8
LIECHTENSTEIN		56	8166	14115	1776	1745	27,0

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	6	420	—	—	—	—	6	420
1.	Liechtenstein .....	2	4	4	22	1	11	7	37
2.	Schweiz .....	1339	1941	229	453	13	71	1581	2465
3.	Österreich .....	217	361	8	14	—	—	225	375
4.	Deutschland BR .....	1710	2957	863	2086	52	274	2625	5317
5.	Grossbritannien, Irland .....	446	566	61	135	2	2	509	703
6.	Frankreich .....	294	341	54	62	—	—	348	403
7.	Italien .....	185	212	41	44	2	2	228	258
8.	Belgien .....	109	186	1	4	5	5	115	195
9.	Dänemark .....	72	84	2	2	—	—	74	86
10.	Finnland, Jugoslawien .....	100	166	—	—	—	—	100	166
11.	Luxemburg, Monaco .....	1	5	—	—	4	26	5	31
12.	Niederlande .....	92	155	111	767	2	4	205	926
13.	Norwegen .....	54	58	—	—	—	—	54	58
14.	Portugal .....	6	7	—	—	—	—	6	7
15.	Spanien .....	28	31	3	12	—	—	31	43
16.	Schweden .....	76	92	1	4	—	—	77	96
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	153	160	—	—	—	—	153	160
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	7	28	—	—	—	—	7	28
19.	Griechenland .....	25	25	—	—	—	—	25	25
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	1085	1393	315	331	27	37	1427	1761
21.	Kanada .....	77	100	9	24	2	4	88	128
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	46	57	9	30	—	—	55	87
23.	Afrika .....	29	43	—	—	—	—	29	43
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	122	211	—	—	—	—	122	211
25.	Australien, Ozeanien .....	56	74	4	8	4	4	64	86
T O T A L		6337	9677	1715	3998	114	440	8166	14115

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	—	—	—	1	5	6	—	—	—	30	390	420
1.	Liechtenstein	—	—	4	3	—	7	—	—	22	15	—	37
2.	Schweiz	489	311	339	241	201	1581	637	423	754	373	278	2465
3.	Österreich	92	39	32	35	27	225	140	106	38	43	48	375
4.	Deutschland B.R.	746	259	950	322	348	2625	1202	489	2314	699	613	5317
5.	Grossbritannien, Irland	412	7	65	19	6	509	528	7	139	23	6	703
6.	Frankreich	226	26	58	30	8	348	259	30	66	40	8	403
7.	Italien	106	34	43	24	21	228	122	34	46	30	26	258
8.	Belgien	55	42	6	12	—	115	69	82	9	35	—	195
9.	Dänemark	62	—	8	4	—	74	72	—	8	6	—	86
10.	Finnland, Jugoslawien	47	18	—	28	7	100	55	18	—	47	46	166
11.	Luxemburg, Monaco	1	—	2	2	—	5	5	—	2	24	—	31
12.	Niederlande	36	17	123	19	10	205	60	44	787	25	10	926
13.	Norwegen	52	—	—	2	—	54	56	—	—	2	—	58
14.	Portugal	—	5	—	1	—	6	—	5	—	2	—	7
15.	Spanien	27	—	3	1	—	31	28	—	12	3	—	43
16.	Schweden	59	9	1	8	—	77	73	11	4	8	—	96
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	101	41	—	10	1	153	101	43	—	15	1	160
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	2	2	3	—	7	—	7	18	3	—	28
19.	Griechenland	22	2	—	1	—	25	22	2	—	1	—	25
20.	Vereinigte Staaten (USA)	746	95	425	105	56	1427	991	103	466	127	74	1761
21.	Kanada	46	7	14	15	6	88	60	12	31	19	6	128
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	38	6	9	2	—	55	43	6	30	8	—	87
23.	Afrika	17	2	2	3	5	29	27	2	4	3	7	43
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	79	6	—	22	15	122	110	13	—	57	31	211
25.	Australien, Ozeanien	48	2	10	—	4	64	56	6	14	—	10	86
	TOTAL	3507	930	2096	913	720	8166	4716	1443	4764	1638	1554	14115

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Juli

Mehr Gästeankünfte und weniger Logiernächte als im Juli 1981.

Vorliegender Monatsbericht beinhaltet die Angaben von 62 (64) Gast- und Beherbergungsbetrieben. In Klammern beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom Juli 1981. In den gemeldeten Betrieben waren 10878 (10774) Gäste angekommen die 19986 (21116) Logiernächte buchten. Dies ergab im Vergleich zum Juli 1981 eine Zunahme von 1,0 % bei den Gästeankünften und einen Rückgang von 5,4 % bei den Logiernächten. Das Gastbettenangebot belief sich auf 1809 (1769) Gastbetten, wovon 1786 (1726) verfügbar waren. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt mit 36,1 % (39,5) belegt. Ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste, haben sich die Gäste im Mittel 1,8 (1,9) Tage aufgehalten.

In den erfassten Betrieben waren am Monatsende 442 (429) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 175 (165) Männer und 267 (264) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	2866	(2505)	6203	(5590)	26,3	(23,3)	31,0	(26,5)
Schweiz	2017	(2039)	4253	(3626)	18,5	(18,9)	21,3	(17,2)
USA	1962	(1243)	2431	(1685)	18,0	(11,5)	12,2	( 8,0)
Frankreich	822	( 764)	1037	(1227)	7,6	( 7,1)	5,2	( 5,8)
Grossbritannien	598	( 721)	930	(1782)	5,5	( 6,7)	4,6	( 8,4)
Österreich	419	( 401)	973	( 926)	3,9	( 3,7)	4,9	( 4,4)
Niederlande	405	( 570)	1362	(2026)	3,7	( 5,3)	6,8	( 9,6)
Andere Länder	1789	(2531)	2642	(4066)	16,5	(23,5)	13,2	(19,2)
Berufstätige Dauergäste	–	( – )	155	( 188)	–	( – )	0,8	( 0,9)
<b>T O T A L</b>			10878	(10774)	19986	(21116)	100,0	(100,0)

Für die Gäste aus den USA, der BR Deutschland und Österreich konnte in beiden Sparten ein Zuwachs verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
		Im ganzen				in %					
Hotelbetriebe	38	8304	(8388)	13015	(13990)	76,3	(77,9)	65,1	(66,2)	35,3	(39,6)
Alpenhotels	15	2353	(2146)	5777	( 5504)	21,6	(19,9)	28,9	(26,1)	35,0	(35,4)
Privatzimmer	9	221	( 240)	1194	( 1622)	2,1	( 2,2)	6,0	( 7,7)	59,3	(61,6)
<b>T O T A L</b>	62	10878	(10774)	19986	(21116)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)	36,1	(39,5)

Mehr Gästeankünfte und Logiernächte konnten für die Alpenhotels registriert werden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	11	4634	(4876)	6064	(7496)	42,6	(45,2)	30,3	(35,5)
Triesen	5	1350	(1446)	2328	(2546)	12,4	(13,4)	11,7	(12,1)
Balzers	4	190	( 191)	419	( 463)	1,7	( 1,8)	2,1	( 2,2)
Triesenberg	25	2813	(2410)	7223	(6779)	25,9	(22,4)	36,1	(32,1)
Schaan	8	1118	(1056)	2433	(2499)	10,3	( 9,8)	12,2	(11,8)
Unterland	9	773	( 795)	1519	(1333)	7,1	( 7,4)	7,6	( 6,3)
<b>Liechtenstein</b>	62	10878	(10774)	19986	(21116)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

Für die Betriebe in Triesenberg sind im Vergleich zum Juli 1981 in beiden Sparten bessere Ergebnisse erreicht worden.

## Januar – Juli

In den Gast- und Beherbergungsbetrieben sind von Januar bis Juli 45752 (50520) Gästeankünfte und 99062 (112038) Logiernächte verzeichnet worden. Dies ergibt im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang von 9,4 % bei den Ankünften und einen solchen von 11,6 % bei den Logiernächten.

Vaduz, den 13. Oktober 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	4634	6064	511	497	39,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	4634	6064	511	497	39,4
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	1346	2308	125	125	59,4
	Privatzimmer	1	4	20	4	4	16,1
	TOTAL	5	1350	2328	129	129	58,2
BALZERS	Hotelbetriebe	4	190	419	46	46	29,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	190	419	46	46	29,4
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	293	750	81	81	29,9
	Alpenhotels	15	2353	5777	532	532	35,0
	Privatzimmer	7	167	696	41	41	54,8
	TOTAL	25	2813	7223	654	654	35,6
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	1068	1955	186	186	34,2
	Privatzimmer	1	50	478	20	20	77,1
	TOTAL	8	1118	2433	206	206	38,1
OBERLAND	TOTAL	53	10105	18467	1546	1532	38,9
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	773	1519	263	254	19,3
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	773	1519	263	254	19,3
LIECHTENSTEIN		62	10878	19986	1809	1786	36,1

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> . . . . .	—	155	—	—	—	—	—	155
1.	Liechtenstein . . . . .	9	13	11	50	—	4	20	67
2.	Schweiz . . . . .	1602	2594	378	1402	37	257	2017	4253
3.	Österreich . . . . .	364	761	46	156	9	56	419	973
4.	Deutschland BR . . . . .	2176	4030	577	1477	113	696	2866	6203
5.	Grossbritannien, Irland . . . . .	513	687	83	241	2	2	598	930
6.	Frankreich . . . . .	730	945	89	89	3	3	822	1037
7.	Italien . . . . .	213	251	2	2	—	—	215	253
8.	Belgien . . . . .	186	343	38	171	9	45	233	559
9.	Dänemark . . . . .	154	172	5	34	—	—	159	206
10.	Finnland, Jugoslawien . . . . .	135	176	—	—	—	—	135	176
11.	Luxemburg, Monaco . . . . .	2	4	—	—	2	64	4	68
12.	Niederlande . . . . .	209	330	192	1028	4	4	405	1362
13.	Norwegen . . . . .	116	132	42	43	—	—	158	175
14.	Portugal . . . . .	15	18	—	—	—	—	15	18
15.	Spanien . . . . .	72	86	—	—	2	4	74	90
16.	Schweden . . . . .	127	156	32	63	8	12	167	231
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion . . . . .	32	42	—	—	—	—	32	42
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien . .	5	7	—	—	—	—	5	7
19.	Griechenland . . . . .	32	40	4	10	—	—	36	50
20.	Vereinigte Staaten (USA) . . . . .	1185	1505	751	887	26	39	1962	2431
21.	Kanada . . . . .	78	100	7	9	—	—	85	109
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika . .	80	120	13	13	—	—	93	133
23.	Afrika . . . . .	30	45	—	—	—	—	30	45
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien . .	205	254	80	99	4	4	289	357
25.	Australien, Ozeanien . . . . .	34	49	3	3	2	4	39	56
	<b>T O T A L</b>	<b>8304</b>	<b>13015</b>	<b>2353</b>	<b>5777</b>	<b>221</b>	<b>1194</b>	<b>10878</b>	<b>19986</b>

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL	
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	124	155
1.	Liechtenstein	7	-	13	-	-	20	10	-	53	4	-	-	67
2.	Schweiz	746	296	444	237	294	2017	943	544	1558	581	627	4253	
3.	Österreich	196	27	92	44	60	419	295	213	315	57	93	973	
4.	Deutschland B.R.	923	439	741	396	367	2866	1437	741	2262	965	798	6203	
5.	Grossbritannien, Irland	417	45	92	34	10	598	513	96	259	52	10	930	
6.	Frankreich	384	230	101	78	29	822	452	247	103	206	29	1037	
7.	Italien	165	9	2	31	8	215	195	9	2	36	11	253	
8.	Belgien	104	21	48	46	14	233	134	68	227	116	14	559	
9.	Dänemark	123	10	5	13	8	159	128	23	34	13	8	206	
10.	Finnland, Jugoslawien	87	3	-	27	18	135	88	5	-	36	47	176	
11.	Luxemburg, Monaco	2	-	-	2	-	4	4	-	-	64	-	68	
12.	Niederlande	130	37	198	11	29	405	177	105	1034	15	31	1362	
13.	Norwegen	77	10	45	16	10	158	83	14	50	16	12	175	
14.	Portugal	9	6	-	-	-	15	16	2	-	-	-	18	
15.	Spanien	59	11	2	2	-	74	73	11	4	2	-	90	
16.	Schweden	98	17	40	8	4	167	119	23	75	10	4	231	
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	22	2	2	4	2	32	28	2	2	8	2	42	
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	1	-	-	4	-	5	3	-	-	4	-	7	
19.	Griechenland	24	-	4	8	-	36	28	-	10	12	-	50	
20.	Vereinigte Staaten (USA)	743	169	861	117	72	1962	928	188	1084	143	88	2431	
21.	Kanada	55	7	11	4	8	85	70	14	13	4	8	109	
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	67	-	18	7	1	93	95	-	21	16	1	133	
23.	Afrika	17	1	-	10	2	30	19	10	-	14	2	45	
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	154	10	89	15	21	289	191	13	110	24	19	357	
25.	Australien, Ozeanien	24	-	5	4	6	39	35	-	7	4	10	56	
	<b>T O T A L</b>	<b>4634</b>	<b>1350</b>	<b>2813</b>	<b>1118</b>	<b>963</b>	<b>10878</b>	<b>6064</b>	<b>2328</b>	<b>7223</b>	<b>2433</b>	<b>1938</b>	<b>19986</b>	

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im August

Weniger Gästekünfte und Logiernächte als im August 1981.

In diesen Monatsbericht sind die Angaben von 61 (64) Gast- und Beherbergungsbetrieben einbezogen. Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom August 1981. Im Berichtsmonat sind 11054 (11924) Gästekünfte und 21441 (22345) Logiernächte gemeldet worden. Der Rückgang gegenüber August 1981 betrug bei den Ankünften 7,3 %, bei den Logiernächten 4,0 %. Gastbetten wurden 1772 (1762) gezählt, wovon 1757 (1727) verfügbar waren. Die durchschnittliche Gastbettenbesetzung betrug 39,4% (41,7). Die Gäste haben sich im Mittel 1,9 (1,8) Tage aufgehalten.

In den erfassten Betrieben waren am Monatsende 415 (428) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 161 (158) Männer und 254 (270) Frauen.

## Gästekünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	2891	(2780)	7091	(6290)	26,1	(23,3)	33,1	(28,1)
Schweiz	2274	(2245)	4127	(3817)	20,6	(18,8)	19,2	(17,1)
USA	1410	(1219)	1926	(1559)	12,8	(10,2)	9,0	(7,0)
Frankreich	893	(1426)	1106	(1965)	8,1	(12,0)	5,2	(8,8)
Grossbritannien	837	(977)	1452	(2373)	7,6	(8,2)	6,8	(10,6)
Italien	510	(528)	668	(752)	4,6	(4,4)	3,1	(3,4)
Niederlande	374	(392)	1674	(1375)	3,4	(3,3)	7,8	(6,1)
Andere Länder	1863	(2355)	3129	(3993)	16,8	(19,8)	14,6	(17,9)
Berufstätige Dauergäste	2	(2)	268	(221)	0,0	(0,0)	1,2	(1,0)
<b>T O T A L</b>	<b>11054</b>	<b>(11924)</b>	<b>21441</b>	<b>(22345)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Für die Gäste aus der BR Deutschland, den USA und der Schweiz konnte in beiden Sparten ein Zuwachs verbucht werden. Der insgesamt resultierende Rückgang wurde insbesondere durch weniger Gäste aus Frankreich und Grossbritannien verursacht.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten in %	
		Im ganzen				in %					
Hotelbetriebe	38	8954	(9435)	14436	(15019)	81,0	(79,1)	67,3	(67,2)	39,1	(42,4)
Alpenhotels	15	1946	(2250)	5930	(5951)	17,6	(18,9)	27,7	(26,6)	37,5	(38,3)
Privatzimmer	8	154	(239)	1075	(1375)	1,4	(2,0)	5,0	(6,2)	61,9	(53,4)
<b>T O T A L</b>	<b>61</b>	<b>11054</b>	<b>(11924)</b>	<b>21441</b>	<b>(22345)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>39,4</b>	<b>(41,7)</b>

In allen Betriebsarten sind im Vergleich zum Vorjahresmonat sowohl weniger Gästekünfte als auch weniger Logiernächte registriert worden.

## Gästekünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	11	4779	(5404)	6975	(8113)	43,2	(45,3)	32,5	(36,3)
Triesen	5	1542	(1816)	2375	(2694)	14,0	(15,2)	11,1	(12,1)
Balzers	4	208	(218)	509	(526)	1,9	(1,8)	2,4	(2,4)
Triesenberg	24	2389	(2526)	7257	(7003)	21,6	(21,2)	33,8	(31,3)
Schaan	8	1303	(1218)	2786	(2509)	11,8	(10,2)	13,0	(11,2)
Unterland	9	833	(742)	1539	(1500)	7,5	(6,3)	7,2	(6,7)
<b>Liechtenstein</b>	<b>61</b>	<b>11054</b>	<b>(11924)</b>	<b>21441</b>	<b>(22345)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Nur für die Betriebe in der Gemeinde Schaan und in der Region Unterland war ein beiden Sparten ein Zuwachs zu verbuchen. Triesenberg verzeichnete eine höhere Zahl an Logiernächten. Ansonsten ergaben sich überall Rückgänge.

## Januar – August

Vom Januar bis August sind in den Gast- und Beherbergungsbetrieben 56806 (62444) Gästekünfte und 120503 (134383) Logiernächte erfasst worden. Im Vergleich zum Vorjahr ergibt dies einen Rückgang von 9,0 % bei den Ankünften und einen solchen von 10,3 % bei den Logiernächten.

Vaduz, den 9. November 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	4779	6975	502	497	45,3
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	4779	6975	502	497	45,3
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	1538	2363	127	127	62,0
	Privatzimmer	1	4	12	4	4	9,7
	TOTAL	5	1542	2375	131	131	58,5
BALZERS	Hotelbetriebe	4	208	509	47	47	34,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	208	509	47	47	34,9
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	330	696	81	81	19,8
	Alpenhotels	15	1946	5930	510	510	31,2
	Privatzimmer	6	113	631	32	32	63,6
	TOTAL	24	2389	7257	623	623	37,6
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	1266	2354	186	186	38,7
	Privatzimmer	1	37	432	20	20	69,7
	TOTAL	8	1303	2786	206	206	43,6
OBERLAND	TOTAL	52	10221	19902	1509	1504	42,7
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	833	1539	263	253	19,6
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	833	1539	263	253	19,6
LIECHTENSTEIN		61	11054	21441	1772	1757	39,4

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	2	268	—	—	—	—	2	268
1.	Liechtenstein .....	10	22	4	5	1	10	15	37
2.	Schweiz .....	1811	2720	453	1323	10	84	2274	4127
3.	Österreich .....	266	567	35	103	9	84	310	754
4.	Deutschland BR .....	2209	4423	578	1831	104	837	2891	7091
5.	Grossbritannien, Irland .....	784	1149	53	303	—	—	837	1452
6.	Frankreich .....	836	937	47	150	10	19	893	1106
7.	Italien .....	490	635	13	22	7	11	510	668
8.	Belgien .....	151	360	—	—	4	12	155	372
9.	Dänemark .....	174	194	—	—	—	—	174	194
10.	Finnland, Jugoslawien .....	55	90	4	4	—	—	59	94
11.	Luxemburg, Monaco .....	22	27	6	32	2	8	30	67
12.	Niederlande .....	166	286	208	1386	—	—	374	1672
13.	Norwegen .....	45	59	25	25	—	—	70	84
14.	Portugal .....	12	20	—	—	—	—	12	20
15.	Spanien .....	224	339	3	3	2	2	229	344
16.	Schweden .....	60	82	13	27	—	—	73	109
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	127	221	—	—	—	—	127	221
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	3	3	—	—	—	—	3	3
19.	Griechenland .....	21	25	—	—	—	—	21	25
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	970	1278	435	640	5	8	1410	1926
21.	Kanada .....	95	109	8	12	—	—	103	121
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	46	73	4	4	—	—	50	77
23.	Afrika .....	24	45	—	—	—	—	24	45
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	300	435	52	55	—	—	352	490
25.	Australien, Ozeanien .....	51	69	5	5	—	—	56	74
	<b>T O T A L</b>	<b>8954</b>	<b>14436</b>	<b>1946</b>	<b>5930</b>	<b>154</b>	<b>1075</b>	<b>11054</b>	<b>21441</b>

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	2	—	—	—	—	2	20	—	—	31	217	268
1.	Liechtenstein	4	1	7	1	2	15	12	1	12	10	2	37
2.	Schweiz	765	387	542	288	292	2274	1184	564	1481	447	451	4127
3.	Österreich	126	46	63	47	28	310	288	76	181	124	85	754
4.	Deutschland B.R.	853	511	766	372	389	2891	1600	832	2637	1175	847	7091
5.	Grossbritannien, Irland	656	25	64	65	27	837	802	119	380	120	31	1452
6.	Frankreich	374	296	64	112	47	893	458	296	174	129	49	1106
7.	Italien	292	79	35	78	26	510	363	105	72	98	30	668
8.	Belgien	92	36	—	23	4	155	153	144	—	71	4	372
9.	Dänemark	152	4	4	8	6	174	166	4	4	14	6	194
10.	Finnland, Jugoslawien	34	2	4	16	3	59	36	2	4	18	34	94
11.	Luxemburg, Monaco	19	—	6	5	—	30	24	—	32	11	—	67
12.	Niederlande	87	14	212	38	23	374	134	36	1398	69	35	1672
13.	Norwegen	30	3	25	4	8	70	30	5	25	16	8	84
14.	Portugal	8	—	2	—	2	12	16	—	2	—	2	20
15.	Spanien	114	3	5	41	66	229	132	4	5	81	122	344
16.	Schweden	40	12	17	4	—	73	59	14	31	5	—	109
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	111	5	—	7	4	127	114	5	—	98	4	221
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	3	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	3
19.	Griechenland	18	—	3	—	—	21	22	—	3	—	—	25
20.	Vereinigte Staaten (USA)	691	63	481	85	90	1410	933	78	719	103	93	1926
21.	Kanada	57	7	8	24	7	103	61	7	12	34	7	121
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	32	—	5	9	4	50	48	—	6	15	8	77
23.	Afrika	14	—	—	8	2	24	14	—	—	29	2	45
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	169	48	71	53	11	352	253	83	74	69	11	490
25.	Australien, Ozeanien	36	—	5	15	—	56	50	—	5	19	—	74
TOTAL		4779	1542	2389	1303	1041	11054	6975	2375	7257	2786	2048	21441

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im September

Weniger Ankünfte und Logiernächte als im September 1981.

Im September wurden 56 (60) Gast- und Beherbergungsbetriebe erfasst. Beigefügte Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom September 1981. Angekommen sind im Berichtsmonat 9864 (10007) Gäste, die 16093 (16943) Logiernächte buchten. Dies ergibt im Vergleich zum September 1981 einen Rückgang von 1,4% bei den Gästeankünften und einen solchen von 5,0% bei den Logiernächten. Von den vorhandenen 1709 (1734) Gastbetten waren 1691 (1692) verfügbar. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt zu 31,7% (33,4) belegt. Die Gäste haben sich im Durchschnitt 1,6 (1,7) Tage aufgehalten, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

In den gemeldeten Betrieben waren am Ende des Monats 420 (425) Personen hauptberuflich tätig, und zwar 161 (165) Männer und 259 (260) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen		Im ganzen		in %		in %	
BR Deutschland	3572	(3417)	6363	(6419)	36,2	(34,1)	39,5	(37,8)
Schweiz	2276	(2227)	3390	(3550)	23,1	(22,3)	21,1	(21,0)
USA	1247	(1168)	1838	(1562)	12,6	(11,7)	11,4	(9,2)
Frankreich	556	(604)	715	(780)	5,6	(6,0)	4,5	(4,6)
Grossbritannien	436	(553)	623	(1089)	4,5	(5,6)	3,9	(6,4)
Österreich	296	(253)	651	(477)	3,0	(2,5)	4,0	(2,8)
Italien	276	(324)	344	(518)	2,8	(3,2)	2,1	(3,1)
Andere Länder	1205	(1461)	1929	(2338)	12,2	(14,6)	12,0	(13,8)
Berufstätige Dauergäste	–	(–)	240	(210)	–	(1,5)	1,5	(1,3)
<b>T O T A L</b>			<b>9864</b>	<b>(10007)</b>			<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Rückgänge in beiden Sparten mussten vor allem für die Gäste aus Grossbritannien, Italien und Frankreich verzeichnet werden. Bei den Logiernächten gab es insbesondere Einbussen bei den Gästen aus Grossbritannien, Italien, der Schweiz und aus Deutschland. Nennenswerte Zunahmen konnten nur bei den Logiernächten für die Gäste aus den USA und aus Österreich verbucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte	Logiernächte	Ankünfte	Logiernächte	Besetzung der verfügbaren Gastbetten
		Im ganzen	Im ganzen	in %	in %	in %
Hotelbetriebe	37	7764 (7755)	12109 (11777)	78,7 (77,5)	75,3 (69,5)	35,2 (34,8)
Alpenhotels	14	1936 (2053)	3191 (4322)	19,6 (20,5)	19,8 (25,5)	21,4 (28,8)
Privatzimmer	5	164 (199)	793 (844)	1,7 (2,0)	4,9 (5,0)	56,2 (44,0)
<b>T O T A L</b>	<b>56</b>	<b>9864 (10007)</b>	<b>16093 (16943)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>	<b>31,7 (33,4)</b>

Für die Alpenhotels und Privatzimmer sind sowohl weniger Gästeankünfte als auch weniger Logiernächte gemeldet worden. Die Hotelbetriebe verbuchten leichte Zunahmen.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte	Logiernächte	Ankünfte	Logiernächte
Vaduz	11	4385 (4474)	6056 (6072)	41,3 (44,7)	37,6 (35,8)
Triesen	5	1018 (1269)	1754 (1833)	9,6 (12,7)	10,9 (10,8)
Balzers	3	129 (122)	246 (405)	1,2 (1,2)	1,5 (2,4)
Triesenberg	20	2398 (2271)	4182 (4889)	22,6 (22,7)	26,0 (28,9)
Schaan	8	1162 (1224)	2548 (2370)	10,9 (12,2)	15,8 (14,0)
Unterland	9	772 (647)	1307 (1374)	7,8 (6,5)	8,2 (8,1)
Liechtenstein	<b>56</b>	<b>9864 (10007)</b>	<b>16093 (16943)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>	<b>100,0 (100,0)</b>

Alle Betriebe mit Ausnahme jener in Schaan verzeichneten weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im September 1981. Für die Betriebe in Schaan konnte bei den Logiernächten ein Zuwachs vermerkt werden.

## Januar – September

In den Gast- und Beherbergungsbetrieben sind von Januar–September 66670 (72451) Gästeankünfte und 136596 (151326) Logiernächte registriert worden. Daraus ergibt sich im Vergleich zum Vorjahr ein Rückgang von 8,0% bei den Ankünften und ein solcher von 9,7% bei den Logiernächten.

Vaduz, den 23. Dezember 1982

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	4385	6056	502	496	40,7
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	4385	6056	502	496	40,7
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	1015	1751	123	123	47,5
	Privatzimmer	1	3	3	4	4	2,5
	TOTAL	5	1018	1754	127	127	46,0
BALZERS	Hotelbetriebe	3	129	246	42	42	19,5
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	129	246	42	42	19,5
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	332	576	80	80	24,0
	Alpenhotels	14	1936	3191	498	498	21,4
	Privatzimmer	3	130	415	23	23	60,1
	TOTAL	20	2398	4182	601	601	23,2
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	1131	2173	186	186	38,9
	Privatzimmer	1	31	375	20	20	62,5
	TOTAL	8	1162	2548	206	206	41,2
OBERLAND	TOTAL	47	9092	14786	1478	1472	33,5
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	772	1307	231	219	19,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	772	1307	231	219	19,9
LIECHTENSTEIN		56	9864	16093	1709	1691	31,7

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> . . . . .		240	—	—	—	—	—	240
1.	Liechtenstein . . . . .	8	64	—	—	—	—	8	64
2.	Schweiz . . . . .	1784	2473	461	780	31	137	2276	3390
3.	Österreich . . . . .	286	609	9	23	1	19	296	651
4.	Deutschland BR . . . . .	2326	3973	1165	1840	81	550	3572	6363
5.	Grossbritannien, Irland . . . . .	403	527	21	67	12	29	436	623
6.	Frankreich . . . . .	505	664	49	49	2	2	556	715
7.	Italien . . . . .	271	339	2	2	3	3	276	344
8.	Belgien . . . . .	86	123	2	4	—	—	88	127
9.	Dänemark . . . . .	83	93	—	—	—	—	83	93
10.	Finnland, Jugoslawien . . . . .	122	297	—	—	—	—	122	297
11.	Luxemburg, Monaco . . . . .	35	73	—	—	—	—	35	73
12.	Niederlande . . . . .	106	151	4	61	2	2	112	214
13.	Norwegen . . . . .	21	29	—	—	—	—	21	29
14.	Portugal . . . . .	5	8	—	—	—	—	5	8
15.	Spanien . . . . .	77	112	—	—	—	—	77	112
16.	Schweden . . . . .	62	82	52	52	—	—	114	134
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion . . . . .	100	101	5	12	—	—	105	113
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien . .	6	11	—	—	—	—	6	11
19.	Griechenland . . . . .	31	132	—	—	—	—	31	132
20.	Vereinigte Staaten (USA) . . . . .	1064	1504	160	295	23	39	1247	1838
21.	Kanada . . . . .	97	103	—	—	—	—	97	103
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika . .	62	70	1	1	2	4	65	75
23.	Afrika . . . . .	21	27	—	—	—	—	21	27
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien . .	161	241	2	2	7	8	170	251
25.	Australien, Ozeanien . . . . .	42	63	3	3	—	—	45	66
	<b>T O T A L</b>	<b>7764</b>	<b>12109</b>	<b>1936</b>	<b>3191</b>	<b>164</b>	<b>793</b>	<b>9864</b>	<b>16093</b>

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesen- berg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	—	—	—	—	—	—	30	—	—	30	180	240
1.	Liechtenstein	7	—	1	—	—	8	63	—	1	—	—	64
2.	Schweiz	924	308	569	235	240	2276	1079	585	961	383	382	3390
3.	Österreich	130	42	22	58	44	296	363	54	45	114	75	651
4.	Deutschland BR	1023	373	1370	417	389	3572	1519	631	2404	1201	608	6363
5.	Grossbritannien, Irland	323	16	34	35	28	436	419	25	99	51	29	623
6.	Frankreich	311	65	66	51	63	556	413	67	66	94	75	715
7.	Italien	208	13	7	33	15	276	243	13	27	43	18	344
8.	Belgien	38	—	9	31	10	88	57	—	15	45	10	127
9.	Dänemark	49	30	2	2	—	83	57	30	4	2	—	93
10.	Finnland, Jugoslawien	70	1	—	43	8	122	142	7	—	111	37	297
11.	Luxemburg, Monaco	34	—	—	1	—	35	71	—	—	2	—	73
12.	Niederlande	70	4	6	20	12	112	101	8	63	24	18	214
13.	Norwegen	15	—	4	—	2	21	19	—	8	—	2	29
14.	Portugal	5	—	—	—	—	5	8	—	—	—	—	8
15.	Spanien	41	7	2	24	3	77	52	21	2	34	3	112
16.	Schweden	48	—	54	10	2	114	65	—	56	11	2	134
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	6	85	5	6	3	105	7	85	12	6	3	113
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	2	2	—	2	—	6	2	2	—	7	—	11
19.	Griechenland	9	2	—	20	—	31	10	2	—	120	—	132
20.	Vereinigte Staaten (USA)	789	50	222	122	64	1247	973	202	388	185	90	1838
21.	Kanada	70	5	2	18	2	97	76	5	2	18	2	103
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	31	12	10	8	4	65	35	12	15	9	4	75
23.	Afrika	17	—	—	1	3	21	19	—	—	2	6	27
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	127	3	10	21	9	170	181	5	11	45	9	251
25.	Australien, Ozeanien	38	—	3	4	—	45	52	—	3	11	—	66
	T O T A L	4385	1018	2398	1162	901	9864	6056	1754	4182	2548	1553	16093

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Oktober

Mehr Gästeankünfte und Logiernächte als im Oktober 1981.

Im Oktoberbericht sind die Angaben von 53 (52) Gast- und Beherbergungsbetrieben verarbeitet. Beigefügte Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom Oktober 1981. In den gemeldeten Betrieben sind 6921 (6633) Gästeankünfte und 11583 (11495) Logiernächte gebucht worden. Die Zunahme gegenüber Oktober 1981 betrug 4,3 % bei den Ankünften und 0,8 % bei den Logiernächten. Das Gastbettenangebot belief sich auf 1579 (1572) Gastbetten, wovon 1565 (1529) verfügbar waren. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt mit 23,6% (24,3%) belegt. Die mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste betrug 1,7 (1,7) Tage, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Am Ende des Monats waren in den registrierten Betrieben 402 (401) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 159 (156) Männer und 243 (245) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	2334	(2131)	4197	(3990)	33,7	(32,1)	36,2	(34,7)
Schweiz	1858	(1708)	3012	(2987)	26,9	(25,8)	26,0	(26,0)
USA	1041	(1186)	1392	(1519)	15,1	(17,9)	12,0	(13,2)
Österreich	292	( 298)	514	( 454)	4,2	( 4,5)	4,4	( 4,0)
Grossbritannien	210	( 126)	337	( 207)	3,0	( 1,9)	2,9	( 1,8)
Italien	166	( 119)	226	( 212)	2,4	( 1,8)	2,0	( 1,8)
Frankreich	161	( 129)	278	( 162)	2,3	( 1,9)	2,4	( 1,4)
Andere Länder	858	( 933)	1480	(1778)	12,4	(14,1)	12,8	(15,5)
Berufstätige Dauergäste	1	( 3)	147	( 186)	- 0,0	( 0,0)	1,3	( 1,6)
<b>T O T A L</b>	<b>6921</b>	<b>(6633)</b>	<b>11583</b>	<b>(11495)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Mehr Gästeankünfte und Logiernächte konnten im Vergleich zum Oktober 1981 für die Gäste aus der BR Deutschland, der Schweiz, Grossbritannien, Italien und Frankreich vermerkt werden. Ein bemerkenswerter Rückgang in beiden Sparten ist für die Gäste aus den USA zu verzeichnen.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten
		Im ganzen				in %				in %
Hotelbetriebe	37	5624	(5284)	8793	(8455)	81,3	(79,7)	75,9	(73,5)	25,2 (25,6)
Alpenhotels	12	1136	(1254)	2222	(2526)	16,4	(18,9)	19,2	(22,0)	17,8 (19,5)
Privatzimmer	4	161	( 95)	568	( 514)	2,3	( 1,4)	4,9	( 4,5)	48,2 (36,8)
<b>T O T A L</b>	<b>53</b>	<b>6921</b>	<b>(6633)</b>	<b>11583</b>	<b>(11495)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>23,9 (24,3)</b>

Für die Hotels und die Privatzimmer sind sowohl mehr Gästeankünfte als auch mehr Logiernächte gebucht worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

Betriebe	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	11	2933	(3036)	4204	(4449)	42,4	(45,8)	36,3	(38,7)
Triesen	4	722	( 728)	1222	(1168)	10,4	(11,0)	10,6	(10,2)
Balzers	3	124	( 129)	278	( 335)	1,8	( 1,9)	2,4	( 2,9)
Triesenberg	18	1495	(1349)	2922	(2722)	21,6	(20,3)	25,2	(23,7)
Schaan	8	1001	( 887)	1959	(1732)	14,5	(13,4)	16,9	(15,1)
Unterland	9	646	( 504)	998	(1089)	9,3	( 7,6)	8,6	( 9,4)
Liechtenstein	53	6921	(6633)	11583	(11495)	100,0	(100,0)	100,0	(100,0)

Für die Betriebe in Triesenberg und Schaan wurde im Vergleich zum Oktober 1981 in beiden Sparten ein Zuwachs verzeichnet.

## Januar – Oktober

In den Gast- und Beherbergungsbetrieben sind von Januar bis Oktober 73591 (79084) Gästeankünfte und 148179 (162821) Logiernächte gemeldet worden. Dies ergab im Vergleich zu den Vorjahreszahlen einen Rückgang von 6,9 % bei den Ankünften und einen solchen von 9,0% bei den Logiernächten.

Vaduz, den 19. Januar 1983

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	11	2933	4204	482	480	28,3
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	11	2933	4204	482	480	28,3
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	722	1222	123	123	32,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	722	1222	123	123	32,0
BALZERS	Hotelbetriebe	3	124	278	41	41	21,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	124	278	41	41	21,9
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	257	497	80	78	20,6
	Alpenhotels	12	1136	2222	403	403	18,9
	Privatzimmer	3	102	203	18	18	36,4
	TOTAL	18	1495	2922	501	499	18,3
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	942	1594	186	186	27,6
	Privatzimmer	1	59	365	20	20	58,9
	TOTAL	8	1001	1959	206	206	30,7
OBERLAND	TOTAL	44	6275	10585	1353	1349	25,3
UNTERLAND	Hotelbetriebe	9	646	998	226	216	14,9
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	9	646	998	226	216	14,9
LIECHTENSTEIN		53	6921	11583	1579	1565	23,9

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	1	147	-	-	-	-	1	147
1.	Liechtenstein .....	12	49	21	78	1	14	34	141
2.	Schweiz .....	1489	2214	329	634	40	164	1858	3012
3.	Österreich .....	272	372	6	70	14	72	292	514
4.	Deutschland BR .....	1752	2910	523	1034	59	253	2334	4197
5.	Grossbritannien, Irland .....	184	303	22	22	4	12	210	337
6.	Frankreich .....	139	228	16	36	6	14	161	278
7.	Italien .....	165	216	1	10	-	-	166	226
8.	Belgien .....	55	107	3	3	-	-	58	110
9.	Dänemark .....	16	18	-	-	-	-	16	18
10.	Finnland, Jugoslawien .....	69	181	2	2	5	5	76	188
11.	Luxemburg, Monaco .....	25	36	-	-	-	-	25	36
12.	Niederlande .....	90	144	8	25	-	-	98	169
13.	Norwegen .....	4	8	2	2	-	-	6	10
14.	Portugal .....	3	4	-	-	-	-	3	4
15.	Spanien .....	99	130	-	-	-	-	99	130
16.	Schweden .....	53	75	-	-	-	-	53	75
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	4	7	-	-	3	3	7	10
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	1	1	-	-	-	-	1	1
19.	Griechenland .....	45	93	-	-	-	-	45	93
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	832	1081	195	295	14	16	1041	1392
21.	Kanada .....	62	104	3	3	-	-	65	107
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	62	82	-	-	2	2	64	84
23.	Afrika .....	45	73	-	-	-	-	45	73
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	96	151	2	3	7	7	105	161
25.	Australien, Ozeanien .....	49	59	3	5	6	6	58	70
TOTAL		5624	8793	1136	2222	161	568	6921	11583

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	—	—	—	—	1	1	23	—	—	31	93	147
1.	Liechtenstein	5	1	21	7	—	34	34	1	78	28	—	141
2.	Schweiz	510	264	450	326	308	1858	681	383	844	640	464	3012
3.	Österreich	145	16	10	80	41	292	220	17	91	142	44	514
4.	Deutschland B.R.	781	285	633	298	337	2334	1163	626	1301	573	534	4197
5.	Grossbritannien, Irland	116	26	38	23	7	210	187	29	46	68	7	337
6.	Frankreich	90	11	20	33	7	161	142	13	40	76	7	278
7.	Italien	114	13	2	23	14	166	135	18	14	29	30	226
8.	Belgien	35	—	9	12	2	58	75	—	9	24	2	110
9.	Dänemark	12	3	—	—	1	16	14	3	—	—	1	18
10.	Finnland, Jugoslawien	40	—	10	24	2	76	95	—	17	44	32	188
11.	Luxemburg, Monaco	9	14	—	—	2	25	12	20	—	—	4	36
12.	Niederlande	64	4	8	13	9	98	104	1	28	27	9	169
13.	Norwegen	4	—	2	—	—	6	8	—	2	—	—	10
14.	Portugal	2	—	—	1	—	3	2	—	—	2	—	4
15.	Spanien	78	1	—	16	4	99	82	13	—	31	4	130
16.	Schweden	50	1	—	2	—	53	70	3	—	2	—	75
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	4	—	3	—	—	7	4	3	3	—	—	10
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
19.	Griechenland	43	1	—	1	—	45	91	1	—	1	—	93
20.	Vereinigte Staaten (USA)	606	73	262	79	21	1041	746	81	419	123	23	1392
21.	Kanada	40	—	3	17	5	65	46	—	3	53	5	107
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	62	—	2	—	—	64	82	—	2	—	—	84
23.	Afrika	43	—	—	2	—	45	63	—	—	10	—	73
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	55	3	9	31	7	105	94	4	10	38	15	161
25.	Australien, Ozeanien	24	6	13	13	2	58	30	6	15	17	2	70
TOTAL		2933	722	1495	1001	770	6921	4204	1222	2922	1959	1276	11583

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im November

Mehr Gästeankünfte und Logiernächte als im November 1981.

In diesen Monatsbericht sind die Angaben von 34 (36) Gast- und Beherbergungsbetrieben einbezogen. Beigefügte Zahlen sind Vergleichswerte vom November 1981. Im November sind 3186 (3008) Ankünfte und 5811 (5186) Logiernächte registriert worden. Die Zunahme gegenüber November 1981 betrug 5,9 % bei den Gästeankünften und 12,1 % bei den Logiernächten. Von den vorhandenen 1101 (1085) Gastbetten waren 1090 (1053) verfügbar. Die durchschnittliche Gastbettenbesetzung hat sich leicht erhöht und betrug 17,8 % (16,4). Ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste haben sich die Gäste im Durchschnitt 1,8 (1,6) Tage aufgehalten.

Am Monatsende waren in den verzeichneten Betrieben 277 (294) Personen hauptberuflich beschäftigt, und zwar 113 (112) Männer und 164 (182) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen		Im ganzen		in %		in %	
BR Deutschland	1138	(1117)	2170	(1861)	35,7	(37,1)	37,4	(35,9)
Schweiz	881	( 775)	1501	(1100)	27,7	(25,8)	25,8	(21,2)
USA	239	( 219)	341	( 350)	7,5	( 7,3)	5,9	( 6,7)
Österreich	180	( 129)	325	( 202)	5,6	( 4,3)	5,6	( 3,9)
Italien	110	( 104)	182	( 123)	3,5	( 3,5)	3,1	( 2,3)
Frankreich	101	( 105)	129	( 164)	3,2	( 3,5)	2,2	( 3,2)
Grossbritannien	93	( 87)	251	( 164)	2,9	( 2,9)	4,3	( 3,2)
Andere Länder	443	( 453)	814	( 809)	13,9	(15,0)	14,0	(15,6)
Berufstätige Dauergäste	1	( 19)	98	( 413)	0,0	( 0,6)	1,7	( 8,0)
<b>TOTAL</b>	<b>3186</b>	<b>(3008)</b>	<b>5811</b>	<b>(5186)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Im Vergleich zum November 1981 konnte für die Gäste aus der Schweiz, der BR Deutschland, Österreich, Grossbritannien und Frankreich bei den Ankünften und Logiernächten eine Zunahme gebucht werden.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten	
		Im ganzen		Im ganzen		in %		in %		in %	
Hotelbetriebe	31	3009	(2910)	5084	(4824)	94,4	(96,8)	87,5	(93,0)	16,5	(17,3)
Alpenhotels	1	108	( 79)	471	( 236)	3,4	( 2,6)	8,1	( 4,6)	44,9	( 8,6)
Privatzimmer	2	69	( 19)	256	( 126)	2,2	( 0,6)	4,4	( 2,4)	32,8	(12,4)
<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	<b>3186</b>	<b>(3008)</b>	<b>5811</b>	<b>(5186)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>17,8</b>	<b>(16,4)</b>

Für alle Betriebsarten sind sowohl mehr Gästeankünfte als auch mehr Logiernächte verzeichnet worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	8	1414	(1610)	2049	(2206)	44,4	(53,5)	35,3	(42,5)
Triesen	4	342	( 327)	568	( 654)	10,7	(10,9)	9,8	(12,6)
Balzers	3	52	( 38)	164	( 111)	1,6	( 1,3)	2,8	( 2,2)
Triesenberg	4	274	( 112)	882	( 312)	8,6	( 3,7)	15,2	( 6,0)
Schaan	8	759	( 631)	1475	(1260)	23,8	(21,0)	25,4	(24,3)
Unterland	7	345	( 290)	673	( 643)	10,9	( 9,6)	11,5	(12,4)
Liechtenstein	<b>34</b>	<b>3186</b>	<b>(3008)</b>	<b>5811</b>	<b>(5186)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Die Betriebe in Triesenberg, Schaan, in der Region Unterland und in Balzers erzielten bessere Ergebnisse. Vaduz weist in beiden Sparten, Triesen bei den Nächtigungen Rückgänge auf.

## Januar – November

Vom Januar bis November sind in den erfassten Betrieben 76777 (82092) Gästeankünfte und 153990 (168007) Logiernächte gemeldet worden. Im Vergleich zum Vorjahr ergab dies einen Rückgang von 6,5 % bei den Ankünften und einen solchen von 8,3 % bei den Nächtigungen.

Vaduz, den 16. Februar 1983

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

31

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	8	1414	2049	409	408	16,7
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	8	1414	2049	409	408	16,7
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	342	568	123	123	15,4
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	342	568	123	123	15,4
BALZERS	Hotelbetriebe	3	52	164	42	42	13,0
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	52	164	42	42	13,0
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	2	156	376	63	63	19,9
	Alpenhotels	1	108	471	35	35	44,9
	Privatzimmer	1	10	35	6	6	19,4
	TOTAL	4	274	882	104	104	28,3
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	7	700	1254	187	187	22,4
	Privatzimmer	1	59	221	20	20	36,8
	TOTAL	8	759	1475	207	207	23,8
OBERLAND	TOTAL	27	2841	5138	885	884	19,4
UNTERLAND	Hotelbetriebe	7	345	673	216	206	7,5
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	7	345	673	216	206	7,5
LIECHTENSTEIN		34	3186	5811	1101	1090	17,8

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Län- der Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	1	98	-	-	-	-	1	98
1.	Liechtenstein .....	15	18	5	5	-	1	20	24
2.	Schweiz .....	799	1290	28	39	54	172	881	1501
3.	Österreich .....	180	325	-	-	-	-	180	325
4.	Deutschland BR .....	1065	1682	63	410	10	78	1138	2170
5.	Grossbritannien, Irland .....	93	251	-	-	-	-	93	251
6.	Frankreich .....	101	129	-	-	-	-	101	129
7.	Italien .....	110	182	-	-	-	-	110	182
8.	Belgien .....	50	82	-	-	-	-	50	82
9.	Dänemark .....	14	14	-	-	-	-	14	14
10.	Finnland, Jugoslawien .....	65	189	-	-	-	-	65	189
11.	Luxemburg, Monaco .....	33	64	-	-	-	-	33	64
12.	Niederlande .....	52	75	-	-	-	-	52	75
13.	Norwegen .....	3	6	-	-	-	-	3	6
14.	Portugal .....	8	16	-	-	-	-	8	16
15.	Spanien .....	16	22	-	-	-	-	16	22
16.	Schweden .....	17	38	-	-	-	-	17	38
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	15	39	-	-	-	-	15	39
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	13	21	-	-	-	-	13	21
19.	Griechenland .....	15	21	-	-	-	-	15	21
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	230	328	7	11	2	2	239	341
21.	Kanada .....	6	9	1	2	3	3	10	14
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	30	39	-	-	-	-	30	39
23.	Afrika .....	4	4	-	-	-	-	4	4
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	45	82	-	-	-	-	45	82
25.	Australien, Ozeanien .....	29	60	4	4	-	-	33	64
TOTAL		3009	5084	108	471	69	256	3186	5811

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	—	—	—	—	1	1	—	—	—	30	68	98
1.	Liechtenstein	10	4	5	1	—	20	9	8	5	2	—	24
2.	Schweiz	264	120	109	258	130	881	344	195	294	481	187	1501
3.	Österreich	110	10	—	31	29	180	177	15	—	96	37	325
4.	Deutschland B.R.	457	165	124	248	144	1138	622	280	526	433	309	2170
5.	Grossbritannien, Irland	54	6	7	23	3	93	155	7	17	59	13	251
6.	Frankreich	49	8	—	25	19	101	56	12	—	33	28	129
7.	Italien	76	6	—	16	12	110	86	7	—	28	61	182
8.	Belgien	28	—	2	18	2	50	40	—	2	38	2	82
9.	Dänemark	8	—	—	2	4	14	12	—	—	2	—	14
10.	Finnland, Jugoslawien	24	4	—	30	7	65	66	13	—	48	62	189
11.	Luxemburg, Monaco	1	—	—	30	2	33	2	—	—	62	—	64
12.	Niederlande	31	—	—	14	7	52	41	—	—	21	13	75
13.	Norwegen	2	—	—	1	—	3	2	—	—	4	—	6
14.	Portugal	4	—	—	4	—	8	5	—	—	11	—	16
15.	Spanien	9	—	—	3	4	16	11	—	—	7	4	22
16.	Schweden	8	—	—	6	3	17	23	—	—	12	3	38
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	11	2	—	2	—	15	31	2	—	6	—	39
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	6	3	2	—	2	13	6	11	2	—	2	21
19.	Griechenland	12	—	—	2	1	15	14	—	—	6	1	21
20.	Vereinigte Staaten (USA)	178	10	14	19	18	239	256	40	21	28	26	341
21.	Kanada	6	—	4	—	—	10	9	—	5	—	—	14
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	21	2	3	4	—	30	27	2	6	4	—	39
23.	Afrika	4	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	4
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	25	2	—	15	3	45	32	6	—	29	15	82
25.	Australien, Ozeanien	16	—	4	7	6	33	19	—	4	35	6	64
TOTAL		1414	342	274	759	397	3186	2049	568	882	1475	837	5811

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Fremdenverkehr im Dezember

Weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im Dezember 1981.

Im Dezember wurden 49 (54) Betriebe erfasst. Beigefügte Zahlen in Klammern sind Vergleichswerte vom Dezember 1981. Angekommen sind im Berichtsmonat 2980 (3190) Gäste die 7599 (9139) Logiernächte buchten. Dies ergibt im Vergleich zum Dezember 1981 einen Rückgang von 6,6% bei den Ankünften und einen solchen von 16,9% bei den Logiernächten. Von den vorhandenen 1438 (1527) Gastbetten waren 1415 (1468) verfügbar. Die verfügbaren Gastbetten waren im Durchschnitt zu 17,3% (20,1) belegt. Im Durchschnitt haben sich die Gäste 2,5 (2,8) Tage aufgehalten, ohne Einrechnung der berufstätigen Dauergäste.

Ende des Monats waren in den gemeldeten Betrieben 419 (384) Personen hauptberuflich tätig, und zwar 172 (147) Männer und 247 (237) Frauen.

## Gästeankünfte – Logiernächte – Bettenbesetzung

Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
	Im ganzen				in %			
BR Deutschland	1061	(1185)	2633	(3778)	35,6	(37,1)	34,7	(41,4)
Schweiz	772	(851)	1684	(1638)	25,9	(26,7)	22,2	(17,9)
USA	209	(274)	519	(590)	7,0	(8,6)	6,8	(6,5)
Italien	128	(101)	168	(159)	4,3	(3,2)	2,2	(1,7)
Grossbritannien	119	(161)	532	(597)	4,0	(5,0)	7,0	(6,5)
Niederlande	99	(117)	505	(821)	3,3	(3,7)	6,6	(9,0)
Frankreich	95	(77)	158	(139)	3,2	(2,4)	2,1	(1,5)
Andere Länder	496	(419)	1222	(1176)	16,7	(13,1)	16,1	(12,9)
Berufstätige Dauergäste	1	(5)	178	(241)	0,0	(0,2)	2,3	(2,6)
<b>TOTAL</b>	<b>2980</b>	<b>(3190)</b>	<b>7599</b>	<b>(9139)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Der grösste Rückgang im Vergleich zum Dezember 1981 musste bei den Gästeankünften und Logiernächten für die Gäste aus der BR Deutschland registriert werden.

Betriebsarten	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte		Besetzung der verfügbaren Gastbetten
		Im ganzen				in %				in %
Hotelbetriebe	33	2400	(2506)	4036	(4553)	80,5	(78,6)	53,1	(49,8)	12,5 (15,2)
Alpenhotels	12	532	(620)	3242	(4241)	17,9	(19,4)	42,7	(46,4)	51,5 (30,8)
Privatzimmer	4	48	(64)	321	(345)	1,6	(2,0)	4,2	(3,8)	27,2 (19,9)
<b>TOTAL</b>	<b>49</b>	<b>2980</b>	<b>(3190)</b>	<b>7599</b>	<b>(9139)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>17,3 (20,1)</b>

Für alle Betriebsarten sind sowohl weniger Gästeankünfte als auch weniger Logiernächte verzeichnet worden.

## Gästeankünfte und Logiernächte nach Gemeinden

	Betriebe	Ankünfte		Logiernächte		Ankünfte		Logiernächte	
Vaduz	10	1207	(1318)	1714	(2256)	40,5	(41,3)	22,5	(24,7)
Triesen	4	324	(238)	666	(549)	10,9	(7,4)	8,8	(6,0)
Balzers	3	79	(101)	224	(200)	2,6	(3,2)	2,9	(2,2)
Triesenberg	18	665	(695)	3655	(4510)	22,3	(21,8)	48,1	(49,3)
Schaan	7	436	(379)	939	(837)	14,6	(11,9)	12,4	(9,2)
Unterland	7	269	(459)	401	(787)	9,1	(14,4)	5,3	(8,6)
<b>Liechtenstein</b>	<b>49</b>	<b>2980</b>	<b>(3190)</b>	<b>7599</b>	<b>(9139)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

Alle Betriebe mit Ausnahme jener in Triesen und Schaan registrierten weniger Gästeankünfte und Logiernächte als im Dezember 1981.

## Jahresbilanz

Im Jahre 1982 sind 79757 (85282) Gästeankünfte und 161589 (177146) Logiernächte gebucht worden. Die Gästeankünfte haben sich gegenüber 1981 um 6,6%, die Logiernächte um 8,8% verringert.

Vaduz, den 18. März 1983

AMT FÜR VOLKSWIRTSCHAFT  
DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN

## BETRIEBE, GÄSTEANKÜNFTFTE, LOGIERNÄCHTE UND GASTBETTEN NACH GEMEINDEN UND BETRIEBSARTEN

Gemeinden	Betriebsarten	Betriebe	Gästeankünfte	Logiernächte	Gastbetten		Besetzung in %
					Vorhandene	Verfügbare	
VADUZ	Hotelbetriebe	10	1207	1714	431	421	13,1
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	10	1207	1714	431	421	13,1
TRIESEN	Hotelbetriebe	4	324	666	123	123	17,5
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	4	324	666	123	123	17,5
BALZERS	Hotelbetriebe	3	79	224	41	41	17,6
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	3	79	224	41	41	17,6
TRIESENBERG	Hotelbetriebe	3	106	310	80	78	12,8
	Alpenhotels	12	532	3242	333	332	31,5
	Privatzimmer	3	27	103	18	18	18,5
	TOTAL	18	665	3655	431	428	27,5
SCHAAN <sup>1)</sup>	Hotelbetriebe	6	415	721	176	176	13,2
	Privatzimmer	1	21	218	20	20	35,2
	TOTAL	7	436	939	196	196	15,5
OBERLAND	TOTAL	42	2711	7198	1222	1209	19,2
UNTERLAND	Hotelbetriebe	7	269	401	216	206	6,3
	Privatzimmer	—	—	—	—	—	—
UNTERLAND	TOTAL	7	269	401	216	206	6,3
LIECHTENSTEIN		49	2980	7599	1438	1415	17,3

1) inkl. Planken

Legende: Hotelbetriebe: Hotels, Motels, Gasthäuser  
 Alpenhotels: Alpenhotels, Alpengasthäuser  
 Privatzimmer: Privatzimmervermietung, Pensionen

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND BETRIEBSARTEN

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Hotels		Alpenhotels		Privatzimmer		TOTAL	
		An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen	An- künfte	Näch- tigungen
	Berufstätige Dauergäste in- und aus- ländischer Herkunft <sup>1)</sup> .....	1	178	—	—	—	—	1	178
1.	Liechtenstein .....	7	8	9	64	1	12	17	84
2.	Schweiz .....	612	902	151	732	9	50	772	1684
3.	Österreich .....	83	117	—	—	—	—	83	117
4.	Deutschland BR .....	838	1278	190	1140	33	215	1061	2633
5.	Grossbritannien, Irland .....	82	162	37	370	—	—	119	532
6.	Frankreich .....	74	106	21	52	—	—	95	158
7.	Italien .....	123	158	5	10	—	—	128	168
8.	Belgien .....	48	156	7	66	—	—	55	222
9.	Dänemark .....	4	6	—	—	—	—	4	6
10.	Finnland, Jugoslawien .....	32	127	—	—	—	—	32	127
11.	Luxemburg, Monaco .....	9	53	2	22	3	42	14	117
12.	Niederlande .....	53	70	46	435	—	—	99	505
13.	Norwegen .....	13	27	—	—	—	—	13	27
14.	Portugal .....	5	11	—	—	—	—	5	11
15.	Spanien .....	19	29	—	—	—	—	19	29
16.	Schweden .....	35	59	—	—	—	—	35	59
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion .....	22	32	5	30	—	—	27	62
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien ..	70	80	—	—	—	—	70	80
19.	Griechenland .....	6	6	—	—	—	—	6	6
20.	Vereinigte Staaten (USA) .....	155	247	52	270	2	2	209	519
21.	Kanada .....	9	24	—	—	—	—	9	24
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika ..	16	18	—	—	—	—	16	18
23.	Afrika .....	21	34	6	48	—	—	27	82
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien ..	34	107	—	—	—	—	34	107
25.	Australien, Ozeanien .....	29	41	1	3	—	—	30	44
TOTAL		2400	4036	532	3242	48	321	2980	7599

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## GÄSTEANKÜNFTE UND LOGIERNÄCHTE NACH HERKUNFTSLAND UND AUFENTHALTSGEMEINDE

Länder Nr.	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte					TOTAL	Logiernächte					TOTAL
		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land		Vaduz	Triesen	Triesenberg	Schaan Planken	Balzers Unter- land	
	Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>1)</sup>	—	—	—	—	1	1	—	—	—	31	147	178
1.	Liechtenstein	3	—	9	5	—	17	3	—	64	17	—	84
2.	Schweiz	223	98	182	134	135	772	286	189	825	224	160	1684
3.	Österreich	50	—	5	14	14	83	78	—	8	17	14	117
4.	Deutschland BR	409	118	241	143	150	1061	567	227	1313	326	200	2633
5.	Grossbritannien, Irland	71	—	43	5	—	119	113	—	412	7	—	532
6.	Frankreich	32	4	24	28	7	95	40	10	55	40	13	158
7.	Italien	89	6	5	12	16	128	114	6	10	22	16	168
8.	Belgien	24	9	16	4	2	55	26	72	102	10	12	222
9.	Dänemark	2	—	—	2	—	4	2	—	—	4	—	6
10.	Finnland, Jugoslawien	7	7	—	13	5	32	22	22	—	50	33	127
11.	Luxemburg, Monaco	2	—	2	10	—	14	4	—	22	91	—	117
12.	Niederlande	42	2	46	4	5	99	53	2	435	4	11	505
13.	Norwegen	1	—	10	2	—	13	3	—	20	4	—	27
14.	Portugal	5	—	—	—	—	5	11	—	—	—	—	11
15.	Spanien	6	—	—	13	—	19	6	—	—	23	—	29
16.	Schweden	34	1	—	—	—	35	58	1	—	—	—	59
17.	Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	10	—	5	12	—	27	16	—	30	16	—	62
18.	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	14	56	—	—	—	70	24	56	—	—	—	80
19.	Griechenland	4	—	—	2	—	6	4	—	—	2	—	6
20.	Vereinigte Staaten (USA)	104	15	68	21	1	209	167	25	305	21	1	519
21.	Kanada	8	—	—	1	—	9	23	—	—	1	—	24
22.	Zentralamerika, Mexiko, Südamerika	16	—	—	—	—	16	18	—	—	—	—	18
23.	Afrika	9	—	8	6	4	27	15	—	51	12	4	82
24.	Asien, Japan, Philippinen, Indonesien	16	8	—	5	5	34	26	56	—	17	8	107
25.	Australien, Ozeanien	26	—	1	—	3	30	35	—	3	—	6	44
	TOTAL	1207	324	665	436	348	2980	1714	666	3655	939	625	7599

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## JAHRESTABELLEN

Gast- und Beherbergungsbetriebe

**Betriebe nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten**

37 Gemeinden Betriebsarten	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Jahres- durch- schnitt
<b>LIECHTENSTEIN</b>	49	47	50	58	49	56	62	61	56	53	34	49	52,0
<b>VADUZ</b>	9	10	10	11	11	11	11	11	11	11	8	10	10,4 <sup>1)</sup>
Hotelbetriebe	9	10	10	11	11	11	11	11	11	11	8	10	10,4
Privatzimmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>TRIESEN</b>	4	4	4	5	4	4	5	5	5	4	4	4	4,3
Hotelbetriebe	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3,9
Privatzimmer	1	—	—	1	—	—	1	1	1	—	—	—	0,4
<b>BALZERS</b>	3	4	4	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3,4
Hotelbetriebe	3	4	4	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3,4
Privatzimmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>TRIESENBERG</b>	18	18	16	22	14	20	25	24	20	18	4	18	18,1
Hotelbetriebe	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2,6
Alpenhotels	12	12	11	12	8	14	15	15	14	12	1	12	11,5
Privatzimmer	4	4	3	8	3	3	7	6	3	3	1	3	4,0
<b>SCHAAN<sup>2)</sup></b>	8	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7,8
Hotelbetriebe	7	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6,8
Privatzimmer	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,0
<b>UNTERLAND</b>	7	4	8	9	9	9	9	9	9	9	7	7	8,0
Hotelbetriebe	7	4	8	9	9	9	9	9	9	9	7	7	8,0
Privatzimmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>BETRIEBE IM GANZEN</b>	49	47	50	58	49	56	62	61	56	53	34	49	52,0
Hotelbetriebe	31	30	35	36	37	38	38	38	37	37	31	33	35,1
Alpenhotels	12	12	11	12	8	14	15	15	14	12	1	12	11,5
Privatzimmer	6	5	4	10	4	4	9	8	5	4	2	4	5,4

1) aufgerundet

2) inkl. Planken

## Vorhandene und verfügbare Gastbetten nach Gemeinden und Monaten

38 Gemeinden Betriebsarten	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Jahres- durch- schnitt
<b>Vorhandene Gastbetten</b>													
<b>LIECHTENSTEIN</b>	1460	1618	1588	1633	1510	1776	1809	1772	1709	1596	1101	1438	1584,2
Vaduz	396	434	471	507	507	513	511	502	502	482	409	431	472,1
Triesen	67	133	133	102	123	123	129	131	127	123	123	123	119,8
Balzers	39	45	45	43	41	48	46	47	42	41	42	41	43,3
Triesenberg	548	552	502	512	368	623	654	623	601	518	104	431	503,0
Schaan	183	202	208	206	208	206	206	206	206	206	207	196	203,3
Unterland	227	252	229	263	263	263	263	263	231	226	216	216	242,7
Hotelbetriebe	924	1082	1102	1133	1202	1213	1212	1206	1164	1138	1040	1067	1123,6
Alpenhotels	489	493	448	434	270	523	532	510	498	391	35	333	413,0
Privatzimmer	47	43	38	66	38	40	65	56	47	67	26	38	47,6
<b>Verfügbare Gastbetten</b>													
<b>LIECHTENSTEIN</b>	1413	1577	1559	1598	1492	1745	1786	1757	1691	1582	1090	1415	1558,8
Vaduz	377	421	458	500	506	496	497	497	496	480	408	421	463,1
Triesen	67	133	133	102	123	123	129	131	127	123	123	123	119,8
Balzers	39	45	45	43	41	48	46	47	42	41	42	41	43,3
Triesenberg	529	533	488	493	360	618	654	623	601	516	104	428	495,6
Schaan	183	202	208	206	208	206	206	206	206	206	207	196	203,3
Unterland	218	243	227	254	254	254	254	253	219	216	206	206	233,7
Hotelbetriebe	894	1060	1087	1117	1190	1187	1189	1191	1146	1124	1029	1045	1104,9
Alpenhotels	472	474	434	415	264	518	532	510	498	391	35	332	406,3
Privatzimmer	47	43	38	66	38	40	65	56	47	67	26	38	47,6

## Durchschnittliche Gastbettenbesetzung in Gast- und Beherbergungsbetrieben

39 Gemeinden Betriebsarten	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Jahres- durch- schnitt
<b>Vorhandene Gastbetten</b>													
LIECHTENSTEIN	28,7	31,6	28,8	24,3	24,8	26,5	35,6	39,0	31,4	23,7	17,6	17,0	27,0
Vaduz	17,2	22,2	18,6	25,0	30,4	30,6	38,3	44,8	40,2	28,1	16,7	12,8	27,8
Triesen	18,7	15,8	19,0	30,2	33,4	39,1	58,2	58,5	46,0	32,0	15,4	17,5	32,7
Balzers	10,0	10,9	18,9	15,6	18,7	18,9	29,4	34,9	19,4	21,9	13,0	17,6	19,4
Triesenberg	51,7	57,5	51,9	29,3	19,6	25,5	35,6	37,6	23,2	18,8	28,3	27,4	34,5
Schaan	14,7	23,9	26,4	25,6	32,0	26,5	38,1	43,6	41,2	30,7	23,8	15,5	28,7
Unterland	10,2	9,1	9,3	11,6	12,6	16,2	18,6	18,9	18,9	14,2	9,9	6,0	13,2
Hotelbetriebe	14,8	18,0	17,6	21,5	25,5	26,6	34,6	38,6	34,7	24,9	16,3	12,2	24,3
Alpenhotels	56,3	61,4	56,8	31,8	20,8	25,5	35,0	37,5	21,4	17,8	44,9	31,4	36,9
Privatzimmer	12,6	30,3	25,9	22,1	32,4	36,7	59,3	61,9	56,2	48,2	32,8	27,2	36,4
<b>Verfügbare Gastbetten</b>													
LIECHTENSTEIN	29,6	32,4	29,4	24,8	25,1	27,0	36,1	39,4	31,7	23,9	17,8	17,3	28,4
Vaduz	18,1	22,9	19,2	25,3	30,5	31,7	39,6	45,3	40,7	28,3	16,7	13,1	28,3
Triesen	18,7	15,8	19,0	30,2	33,4	39,1	58,2	58,5	46,0	32,0	15,4	17,5	32,7
Balzers	10,0	10,9	18,9	15,6	18,7	18,9	29,4	34,9	19,4	21,9	13,0	17,6	19,4
Triesenberg	53,6	59,5	53,4	30,1	20,0	25,7	35,6	37,6	23,2	18,9	28,3	27,5	35,0
Schaan	14,7	23,9	26,4	25,6	32,0	26,5	38,1	43,6	41,2	30,7	23,8	15,5	28,7
Unterland	10,7	9,4	9,4	12,0	13,0	16,8	19,3	19,6	19,9	14,9	10,4	6,3	13,7
Hotelbetriebe	15,3	18,4	17,8	21,8	25,7	27,2	35,3	39,1	35,2	25,2	16,5	12,5	24,7
Alpenhotels	58,4	63,9	58,6	33,3	21,2	25,7	35,0	37,5	21,4	17,8	44,9	31,5	37,5
Privatzimmer	12,6	30,3	25,9	22,1	32,4	36,7	59,3	61,9	56,2	48,2	32,8	27,2	36,4

## Ankünfte und Logiernächte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten

40 Gemeinden Betriebsarten	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	TOTAL
<b>Ankünfte</b>													
LIECHTENSTEIN	4431	4962	4805	5279	7231	8166	10878	11054	9864	6921	3186	2980	79757
Vaduz	1458	1778	1715	2497	3404	3507	4634	4779	4385	2933	1414	1207	33711
Triesen	187	305	471	484	845	930	1350	1542	1018	722	342	324	8520
Balzers	36	65	97	74	118	115	190	208	129	124	52	79	1287
Triesenberg	1965	1665	1301	836	1073	2096	2813	2389	2398	1495	274	665	18970
Schaan	454	672	777	859	1243	913	1118	1303	1162	1001	759	436	10697
Unterland	331	477	444	529	548	605	773	833	772	646	345	269	6572
Hotelbetriebe	2479	3292	3502	4455	6285	6337	8304	8954	7764	5624	3009	2400	62405
Alpenhotels	1903	1576	1243	729	813	1715	2353	1946	1936	1136	108	532	15990
Privatzimmer	49	94	60	95	133	114	221	154	164	161	69	48	1362
<b>Logiernächte</b>													
LIECHTENSTEIN	12969	14299	14198	11886	11609	14115	19986	21441	16093	11583	5811	7599	161589
Vaduz	2117	2697	2719	3803	4781	4716	6064	6975	6056	4204	2049	1714	47895
Triesen	389	589	782	923	1274	1443	2328	2375	1754	1222	568	666	14313
Balzers	121	137	263	201	236	272	419	509	246	278	164	224	3070
Triesenberg	8783	8884	8071	4459	2231	4764	7223	7257	4182	2922	882	3655	63313
Schaan	838	1352	1705	1582	2061	1638	2433	2786	2548	1959	1475	939	21316
Unterland	721	640	658	918	1026	1282	1519	1539	1307	998	673	401	11682
Hotelbetriebe	4249	5452	6006	7308	9489	9677	13015	14436	12109	8793	5084	4036	99654
Alpenhotels	8536	8482	7887	4141	1738	3998	5777	5930	3191	2222	471	3242	55615
Privatzimmer	184	365	305	437	382	440	1194	1075	793	568	256	321	6320

**Hauptberuflich beschäftigte Personen in Gast- und Beherbergungsbetrieben  
nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten**

41 Gemeinden Betriebsarten	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahres- durch- schnitt
<b>LIECHTENSTEIN</b>	378	376	408	425	382	434	442	415	420	402	277	419	398,2
Vaduz	115	94	129	132	133	135	134	134	135	134	91	127	124,4
Triesen	30	35	34	43	45	43	44	45	43	39	38	36	39,6
Balzers	13	15	14	13	13	16	16	16	13	13	12	13	13,9
Triesenberg	129	131	124	128	81	130	136	116	122	108	32	140	114,8
Schaan	49	50	55	57	56	57	58	57	87	55	55	54	57,5
Unterland	42	51	52	52	54	53	54	47	20	53	49	49	48,0
<b>Hotelbetriebe</b>	256	250	291	304	317	324	324	315	318	312	258	299	297,4
Alpenhotels	121	123	115	118	62	107	113	96	98	87	18	119	98,1
Privatzimmer	1	3	2	3	3	3	5	4	4	3	1	1	2,7
<b>Davon Frauen</b>													
<b>LIECHTENSTEIN</b>	229	231	245	257	235	254	267	254	259	243	164	247	240,4
Vaduz	63	57	71	73	74	70	76	77	77	76	49	70	69,4
Triesen	16	18	17	23	23	21	22	24	21	19	18	17	19,9
Balzers	8	10	9	8	8	11	11	11	8	8	8	8	9,0
Triesenberg	77	76	74	77	50	73	78	68	76	61	15	78	66,9
Schaan	35	35	39	40	41	41	41	41	64	40	38	39	41,2
Unterland	30	35	35	36	39	38	39	33	13	39	36	35	34,0
<b>Hotelbetriebe</b>	157	158	176	185	194	192	199	194	195	192	156	181	181,6
Alpenhotels	71	70	67	69	38	59	63	56	60	48	7	65	56,1
Privatzimmer	1	3	2	3	3	3	5	4	4	3	1	1	2,7

**Gästeankünfte, Logiernächte und durchschnittliche Aufenthaltsdauer  
in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland**

42 Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz)	Gästeankünfte			Logiernächte			Anwesenheitsdauer <sup>1)</sup>		
	TOTAL	Hotel- betriebe Alpen- hotels	Privat- zimmer	TOTAL	Hotel- betriebe Alpen- hotels	Privat- zimmer	TOTAL	Hotel- betriebe Alpen- hotels	Privat- zimmer
Berufstätige Dauergäste in- und ausländischer Herkunft <sup>2)</sup>	82	82	—	2850	2850	—	34,8	34,8	—
1 Liechtenstein	268	254	14	1037	906	131	3,9	3,6	9,3
2 Schweiz	18452	18182	270	39089	37782	1307	2,1	2,1	4,8
3 Österreich	2928	2868	60	5646	5335	311	1,9	1,9	5,2
4 Deutschland	26000	25344	656	57420	53588	3832	2,2	2,1	5,8
5 Grossbritannien, Irland	4015	3979	36	8811	8750	61	2,2	2,2	1,7
6 Frankreich	3919	3895	24	5150	5103	47	1,3	1,3	2,0
7 Italien	2341	2329	12	3107	3091	16	1,3	1,3	1,3
8 Belgien	1051	1014	37	2488	2347	141	2,4	2,3	3,8
9 Dänemark	590	590	—	755	755	—	1,3	1,3	—
10 Finnland, Jugoslawien	1154	1149	5	2276	2271	5	2,0	2,0	1,0
11 Luxemburg, Monaco	235	216	19	590	440	150	2,5	2,0	7,9
12 Niederlande	2054	2034	20	7286	7260	26	3,5	3,6	1,3
13 Norwegen	379	377	2	577	575	2	1,5	1,5	1,0
14 Portugal	93	93	—	166	166	—	1,8	1,8	—
15 Spanien	740	736	4	1106	1100	6	1,5	1,5	1,5
16 Schweden	870	855	15	1914	1880	34	2,2	2,2	2,3
17 Tschechoslowakei, Ungarn, Polen, Sowjetunion	531	527	4	800	796	4	1,5	1,5	1,0
18 Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	155	155	—	259	259	—	1,7	1,7	—
19 Griechenland	309	309	—	771	771	—	2,5	2,5	—
20 Vereinigte Staaten (USA)	9970	9842	128	13959	13775	184	1,4	1,4	1,4
21 Kanada	635	628	7	869	860	9	1,4	1,4	1,3
22 Zentralamerika	562	556	6	934	926	8	1,7	1,7	1,3
23 Afrika	276	273	3	511	508	3	1,9	1,9	1,0
24 Asien	1587	1563	24	2431	2406	25	1,5	1,5	1,0
25 Australien, Ozeanien	561	545	16	787	769	18	1,4	1,4	1,1
<b>TOTAL</b>	<b>79757</b>	<b>78395</b>	<b>1362</b>	<b>161589</b>	<b>155269</b>	<b>6320</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>4,6</b>

Ohne berufstätige Dauergäste

1) Im Durchschnitt Tage . . . . .

2) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

**Gästeankünfte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten**

43 Gemeinden Betriebsarten	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber
<b>LIECHTENSTEIN</b>	79757	4431	4962	4805	5279	7231	8166	10878	11054	9864	6921	3186	2980
<b>VADUZ</b>	33738	1485	1778	1715	2497	3404	3507	4634	4779	4385	2933	1414	1207
Hotelbetriebe	33738	1485	1778	1715	2497	3404	3507	4634	4779	4385	2933	1414	1207
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRIESEN</b>	8520	187	305	471	484	845	930	1350	1542	1018	722	342	324
Hotelbetriebe	8500	181	305	471	481	845	930	1346	1538	1015	722	342	324
Privatzimmer	20	6	-	-	3	-	-	4	4	3	-	-	-
<b>BALZERS</b>	1287	36	65	97	74	118	115	190	208	129	124	52	79
Hotelbetriebe	1287	36	65	97	74	118	115	190	208	129	124	52	79
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRIESENBERG</b>	18970	1965	1665	1301	836	1073	2096	2813	2389	2398	1495	274	665
Hotelbetriebe	2043	34	30	24	45	149	287	293	330	332	257	156	106
Alpenhotels	15990	1903	1576	1243	729	813	1715	2353	1946	1936	1136	108	532
Privatzimmer	937	28	59	34	62	111	94	167	113	130	102	10	27
<b>SCHAAN</b>	10697	454	672	777	859	1243	913	1118	1303	1162	1001	759	436
Hotelbetriebe	10292	439	637	751	829	1221	893	1068	1266	1131	942	700	415
Privatzimmer	405	15	35	26	30	22	20	50	37	31	59	59	21
<b>UNTERLAND</b>	6572	331	477	444	529	548	605	773	833	772	646	345	269
Hotelbetriebe	6572	331	477	444	529	548	605	773	833	772	646	345	269
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Logiernächte nach Gemeinden, Betriebsarten und Monaten

44 Gemeinden Betriebsarten	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber
<b>LIECHTENSTEIN</b>	161589	12969	14299	14198	11886	11609	14115	19986	21441	16093	11583	5811	7599
<b>VADUZ</b>	47895	2117	2697	2719	3803	4781	4716	6064	6975	6066	4204	2049	1714
Hotelbetriebe	47895	2117	2697	2719	3803	4781	4716	6064	6975	6056	4204	2049	1714
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRIESEN</b>	14313	389	589	782	923	1274	1443	2328	2375	1754	1222	568	666
Hotelbetriebe	14233	383	589	782	884	1274	1443	2308	2363	1751	1222	568	666
Privatzimmer	80	6	-	-	39	-	-	20	12	3	-	-	-
<b>BALZERS</b>	3070	121	137	263	201	236	272	419	509	246	278	164	224
Hotelbetriebe	3070	121	137	263	201	236	272	419	509	246	278	164	224
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRIESENBERG</b>	63313	8783	8884	8071	4459	2231	4764	7223	7257	4182	2922	882	3655
Hotelbetriebe	4494	130	185	60	81	275	558	750	696	576	497	376	310
Alpenhotels	55615	8536	8482	7887	4141	1738	3998	5777	5930	3191	2222	471	3242
Privatzimmer	3204	117	217	124	237	218	208	696	631	415	203	35	103
<b>SCHAAN</b>	21316	838	1352	1705	1582	2061	1638	2433	2786	2548	1959	1475	939
Hotelbetriebe	18280	777	1204	1524	1421	1897	1406	1955	2354	2173	1594	1254	721
Privatzimmer	3036	61	148	181	161	164	232	478	432	375	365	221	218
<b>UNTERLAND</b>	11682	721	640	658	918	1026	1282	1519	1539	1307	998	673	401
Hotelbetriebe	11682	721	640	658	918	1026	1282	1519	1539	1307	998	673	401
Privatzimmer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Gästeankünfte nach Herkunftsland und Gemeinden

45 Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz der Gäste)	TOTAL	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Unterland
Berufstätige Dauergäste <sup>1)</sup>	82	27	—	6	—	5	44
1 Liechtenstein	268	58	9	2	165	30	4
2 Schweiz	18452	5955	2421	613	5035	2599	1829
3 Österreich	2928	1332	304	47	405	511	329
4 Deutschland BR	26000	8666	3040	355	7317	3703	2919
5 Grossbritannien, Irland	4015	2641	192	23	793	282	84
6 Frankreich	3919	1998	756	25	403	510	227
7 Italien	2341	1462	234	29	99	386	131
8 Belgien	1051	496	150	6	172	190	37
9 Dänemark	590	439	49	6	34	39	23
10 Finnland, Jugoslawien	1154	439	83	27	23	404	178
11 Luxemburg, Monaco	235	125	24	—	23	54	9
12 Niederlande	2054	713	122	30	878	213	98
13 Norwegen	379	202	17	2	106	33	19
14 Portugal	93	65	11	2	2	11	2
15 Spanien	740	452	33	3	18	150	84
16 Schweden	870	454	52	5	253	68	38
17 Tschechosl., Ungarn, Polen, SU	531	279	139	1	29	69	14
18 Albanien, DDR, Rumänien, BU	155	41	68	—	14	30	2
19 Griechenland	309	165	18	—	9	113	4
20 Vereinigte Staaten (USA)	9970	5342	625	64	2804	791	344
21 Kanada	635	414	34	7	50	104	26
22 Zentralamerika	562	383	20	1	50	93	15
23 Afrika	276	183	10	3	25	42	13
24 Asien	1587	996	90	24	204	201	72
25 Australien, Ozeanien	561	384	19	6	59	66	27
<b>TOTAL</b>	<b>79757</b>	<b>33711</b>	<b>8520</b>	<b>1287</b>	<b>18970</b>	<b>10697</b>	<b>6572</b>

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Logiernächte nach Herkunftsland und Gemeinden

46 Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz der Gäste)	TOTAL	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Unterland
Berufstätige Dauergäste <sup>1)</sup>	2850	420	—	448	—	455	1527
1 Liechtenstein	1037	165	13	2	695	158	4
2 Schweiz	39089	7873	3861	1065	18901	4557	2832
3 Österreich	5646	2397	704	50	1022	936	537
4 Deutschland BR	57420	13357	5483	818	24664	8165	4933
5 Grossbritannien, Irland	8811	3569	431	43	4166	502	100
6 Frankreich	5150	2525	889	35	609	832	260
7 Italien	3107	1815	305	37	177	562	211
8 Belgien	2488	723	510	14	794	408	39
9 Dänemark	755	492	64	6	109	54	30
10 Finnland, Jugoslawien	2276	827	123	312	43	756	215
11 Luxemburg, Monaco	590	194	30	—	95	262	9
12 Niederlande	7286	1054	260	56	5445	340	131
13 Norwegen	577	223	23	2	251	56	22
14 Portugal	166	125	7	2	2	28	2
15 Spanien	1106	557	68	3	59	279	140
16 Schweden	1914	637	81	3	1054	99	40
17 Tschechosl., Ungarn, Polen, SU	800	326	144	1	115	200	14
18 Albanien, DDR, Rumänien, BU	259	58	86	—	43	70	2
19 Griechenland	771	233	22	—	29	483	4
20 Vereinigte Staaten (USA)	13959	7112	870	70	4402	1070	435
21 Kanada	869	530	52	7	82	172	26
22 Zentralamerika	934	499	20	5	85	290	35
23 Afrika	511	270	44	5	82	94	16
24 Asien	2431	1419	200	70	298	358	86
25 Australien, Ozeanien	787	495	23	16	91	130	32
TOTAL	161589	47895	14313	3070	63313	21316	11682

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Gästeankünfte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland und Monaten

47	Herkunftsland	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
	Berufstätige Dauergäste <sup>1)</sup>	82	10	35	5	16	5	6	—	2	—	1	1	1
1	Liechtenstein	268	68	42	19	12	6	7	20	15	8	34	20	17
2	Schweiz	18452	1189	1525	1392	1129	1558	1581	2017	2274	2276	1858	881	772
3	Österreich	2928	174	152	251	280	266	225	419	310	296	292	180	83
4	Deutschland BR	26000	1764	1801	1851	1817	2280	2625	2866	2891	3572	2334	1138	1061
5	Grossbritannien, Irland	4015	301	191	215	164	342	509	598	837	436	210	93	119
6	Frankreich	3919	96	98	164	177	408	348	822	893	556	161	101	95
7	Italien	2341	93	129	121	173	192	228	215	510	276	166	110	128
8	Belgien	1051	38	41	38	77	103	115	233	155	88	58	50	55
9	Dänemark	590	2	17	12	21	14	74	159	174	83	16	14	4
10	Finnland, Jugoslawien	1154	37	40	65	170	253	100	135	59	122	76	65	32
11	Luxemburg, Monaco	235	8	4	16	49	12	5	4	30	35	25	33	14
12	Niederlande	2054	159	209	99	123	119	205	405	374	112	98	52	99
13	Norwegen	379	6	3	6	28	11	54	158	70	21	6	3	13
14	Portugal	93	4	11	5	6	13	6	15	12	5	3	8	5
15	Spanien	740	35	24	30	82	24	31	74	229	77	99	16	19
16	Schweden	870	99	75	33	41	86	77	167	73	114	53	17	35
17	Tschechosl., Ungarn Polen, Sowjetunion	531	8	14	8	15	20	153	32	127	105	7	15	27
18	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	155	4	7	9	14	16	7	5	3	6	1	13	70
19	Griechenland	309	13	33	39	19	26	25	36	21	31	45	15	6
20	Vereinigte Staaten (USA)	9970	207	371	218	570	1069	1427	1962	1410	1247	1041	239	209
21	Kanada	635	12	16	26	38	86	88	85	103	97	65	10	9
22	Zentralamerika	562	10	39	48	49	43	55	93	50	65	64	30	16
23	Afrika	276	17	17	9	26	27	29	30	24	21	45	4	27
24	Asien	1587	51	51	82	106	180	122	289	352	170	105	45	34
25	Australien, Ozeanien	561	26	17	44	77	72	64	39	56	45	58	33	30
	TOTAL	79757	4431	4962	4805	5279	7231	8166	10878	11054	9864	6921	3186	2980

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

Logiernächte in Gast- und Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland und Monaten

48 Herkunftsland	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Berufstätige Dauergäste <sup>1)</sup>	2850	216	175	205	497	251	420	155	268	240	147	98	178
1 Liechtenstein	1037	214	266	57	36	10	37	67	37	64	141	24	84
2 Schweiz	39089	3398	5926	4955	2084	2294	2465	4253	4127	3390	3012	1501	1684
3 Österreich	5646	254	249	537	458	439	375	973	754	651	514	325	117
4 Deutschland BR	57420	5110	3796	5130	5230	4180	5317	6203	7091	6363	4197	2170	2633
5 Grossbritannien, Irland	8811	1223	787	979	473	521	703	930	1452	623	337	251	532
6 Frankreich	5150	142	175	239	273	495	403	1037	1106	715	278	129	158
7 Italien	3107	154	217	161	249	227	258	253	668	344	226	182	168
8 Belgien	2488	62	65	114	207	373	195	559	372	127	110	82	222
9 Dänemark	755	10	55	14	37	22	86	206	194	93	18	14	6
10 Finnland, Jugoslawien	2276	73	136	173	318	339	166	176	94	297	188	189	127
11 Luxemburg, Monaco	590	10	12	46	50	16	31	68	67	73	36	64	117
12 Niederlande	7286	455	985	375	365	183	926	1362	1672	214	169	75	505
13 Norwegen	577	9	2	9	154	14	58	175	84	29	10	6	27
14 Portugal	166	10	11	17	24	20	7	18	20	8	4	16	11
15 Spanien	1106	76	54	52	116	38	43	90	344	112	130	22	29
16 Schweden	1914	570	336	77	66	123	96	231	109	134	75	38	59
17 Tschechosl., Ungarn Polen, Sowjetunion	800	14	29	64	26	20	160	42	221	113	10	39	62
18 Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	259	14	10	16	24	44	28	7	3	11	1	21	80
19 Griechenland	771	27	135	114	52	91	25	50	25	132	93	21	6
20 Vereinigte Staaten (USA)	13959	667	647	371	739	1327	1761	2431	1926	1838	1392	341	519
21 Kanada	869	12	24	41	52	134	128	109	121	103	107	14	24
22 Zentralamerika	934	34	81	195	58	53	87	133	77	75	84	39	18
23 Afrika	511	35	26	24	54	53	43	45	45	27	73	4	82
24 Asien	2431	134	83	153	142	260	211	357	490	251	161	82	107
25 Australien, Ozeanien	787	46	17	80	102	82	86	56	74	66	70	64	44
T O T A L	161589	12969	14299	14198	11886	11609	14115	19986	21441	16093	11583	5811	7599

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

FERIENWOHNUNGEN  
ZELTPLÄTZE – (CAMPING)

## Ferienwohnungen

## Gebäude, Haushaltungen, Gastbetten, Ankünfte und Nächtigungen nach Feriengebieten und Monaten

49 Gebäude, Haushaltungen Gastbetten, Ankünfte Nächtigungen nach Feriengebieten	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber
<b>Erfasste Gebäude Total</b>	72,3 <sup>1)</sup>	91	91	85	91	44	54	98	100	58	55	16	85
1 Triesenberg	42	5	4	2	5	3	2	6	6	3	2	1	3
2 Masescha, Gaflei	82	4	7	6	7	5	6	8	11	7	9	3	9
3 Silum, Gnalp	55	4	3	3	4	3	6	7	9	6	4	1	5
4 Steg	308	31	30	30	30	16	20	40	35	18	20	6	32
5 Malbun	381	47	47	44	45	17	20	37	39	24	20	5	36
<b>Ferienhaushaltungen Total</b>	118,8 <sup>1)</sup>	189	216	207	143	60	79	147	131	70	65	17	102
1 Triesenberg	52	5	5	2	5	4	2	11	7	4	2	1	4
2 Masescha, Gaflei	98	4	8	8	10	5	6	8	14	10	12	3	10
3 Silum, Gnalp	61	4	3	3	4	3	6	7	11	9	5	1	5
4 Steg	384	42	49	43	35	17	21	50	43	20	23	7	34
5 Malbun	831	134	151	151	89	31	44	71	56	27	23	5	49
<b>Gastbetten Total</b>	428,9	581	594	524	581	251	309	570	538	314	303	91	491
1 Triesenberg	236	27	23	13	27	17	11	25	31	20	14	8	20
2 Masescha, Gaflei	356	13	28	24	32	20	27	37	44	34	42	13	42
3 Silum, Gnalp	248	15	12	12	17	18	29	33	39	31	18	5	19
4 Steg	1820	189	184	180	187	95	119	228	186	110	120	39	183
5 Malbun	2487	337	347	295	318	101	123	247	238	119	109	26	227
<b>Gästeankünfte Total</b>	5404	850	912	680	580	190	248	542	502	207	243	57	393
1 Triesenberg	200	24	26	6	19	9	9	43	26	9	7	2	20
2 Masescha, Gaflei	316	12	32	21	40	15	17	27	41	24	42	12	33
3 Silum, Gnalp	168	9	7	7	11	9	19	20	31	26	14	2	13
4 Steg	1586	197	227	185	152	65	75	202	161	67	94	26	135
5 Malbun	3134	608	620	461	358	92	128	250	243	81	86	15	192
<b>Nächtigungen Total</b>	51503	6780	8636	7284	5534	1160	1827	6909	5887	1723	1782	322	3659
1 Triesenberg	1926	116	220	42	169	66	90	508	268	72	44	36	295
2 Masescha, Gaflei	3084	106	185	238	301	120	159	414	686	210	359	46	260
3 Silum, Gnalp	1651	74	52	40	84	52	194	265	402	245	113	4	126
4 Steg	16532	1693	1907	2096	1483	555	706	3077	2273	693	609	156	1284
5 Malbun	28310	4791	6272	4868	3497	367	678	2645	2258	503	657	80	1694

1) Jahresdurchschnitt

Gästeankünfte und Logiernächte nach dem Herkunftsland der Gäste und nach Feriengebieten

50	Herkunftsland (Ständiger Wohnort)	Gästeankünfte					Logiernächte						
		Total	Triesen- berg- Dorf	Masescha Gaflei	Silum Gnalp	Steg	Malbun	Total	Triesen- berg- Dorf	Masescha Gaflei	Silum Gnalp	Steg	Malbun
1	Liechtenstein	1386	—	74	73	491	748	11119	—	476	546	4539	5558
2	Schweiz	1321	67	46	13	377	818	12635	489	343	168	3702	7933
3	Österreich	17	—	—	—	—	17	139	—	—	—	—	139
4	Deutschland BR	2101	100	161	78	637	1125	22240	1117	1730	909	7467	11017
5	Grossbritannien, Irland	18	—	6	—	3	9	136	—	24	—	21	91
6	Frankreich	21	2	11	—	—	8	205	36	77	—	—	92
7	Italien	4	—	—	—	—	4	24	—	—	—	—	24
8	Belgien	192	19	14	—	34	125	2532	208	382	—	318	1624
9	Dänemark	2	2	—	—	—	—	12	12	—	—	—	—
10	Finnland, Jugoslawien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Luxemburg, Monaco	8	—	—	—	8	—	76	—	—	—	76	—
12	Niederlande	198	—	—	—	36	162	2043	—	—	—	409	1634
13	Norwegen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Portugal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Spanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Schweden	12	8	—	4	—	—	78	50	—	28	—	—
17	Tschechosl., Ungarn, Polen, Sowjetunion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Griechenland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Vereinigte Staaten (USA)	124	2	4	—	—	118	264	14	52	—	—	198
21	Kanada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Zentralamerika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Afrika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Asien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Australien, Ozeanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTAL		5404	200	316	168	1586	3134	51503	1926	3084	1651	16532	28310

1) Berufstätige Dauergäste sind solche Personen, die am Logierorte oder in dessen näherer Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und sich mindestens einen Monat im Hotel, Gasthaus usw. aufhalten oder aufzuhalten gedenken.

## Ferienwohnungen

## Gästeankünfte nach dem Herkunftsland und Monaten

51	Herkunftsland (Ständiger Wohnort)	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber
1	Liechtenstein	1386	116	172	116	106	95	102	177	160	91	97	40	114
2	Schweiz	1321	204	528	157	61	30	43	80	72	37	49	11	49
3	Österreich	17	5	—	8	—	—	—	—	4	—	—	—	—
4	Deutschland BR	2101	480	142	349	333	32	64	175	160	67	93	4	202
5	Grossbritannien, Irland	18	4	5	—	6	—	—	—	—	3	—	—	—
6	Frankreich	21	—	6	—	13	—	—	—	—	—	—	2	—
7	Italien	4	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—
8	Belgien	192	—	20	14	21	—	4	59	43	7	4	—	20
9	Dänemark	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
10	Finnland, Jugoslawien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Luxemburg, Monaco	8	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—
12	Niederlande	198	41	39	34	34	—	2	26	14	—	—	—	8
13	Norwegen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Portugal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Spanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Schweden	12	—	—	—	6	—	—	4	—	2	—	—	—
17	Tschechosl., Ungarn Polen, Sowjetunion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Griechenland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Vereinigte Staaten (USA)	124	—	—	2	—	31	33	21	37	—	—	—	—
21	Kanada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Zentralamerika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Afrika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Asien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Australien, Ozeanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	TOTAL	5404	850	912	680	580	190	248	542	502	207	243	57	393

## Ferienwohnungen

## Nächtigungen nach dem Herkunftsland und Monaten

52	Herkunftsland (Ständiger Wohnort)	TOTAL	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1	Liechtenstein	11119	846	1483	848	611	479	567	2302	1888	475	659	198	763
2	Schweiz	12635	1614	5359	1302	365	371	337	1111	920	470	387	56	343
3	Österreich	139	35	—	56	—	—	—	—	48	—	—	—	—
4	Deutschland BR	22240	3780	1193	4493	3774	230	757	2318	2116	651	680	32	2216
5	Grossbritannien, Irland	136	56	35	—	24	—	—	—	—	21	—	—	—
6	Frankreich	205	—	42	—	127	—	—	—	—	—	—	36	—
7	Italien	24	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—
8	Belgien	2532	—	147	139	316	—	40	862	633	98	56	—	241
9	Dänemark	12	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—
10	Finnland, Jugoslawien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Luxemburg, Monaco	76	—	—	—	—	—	—	—	76	—	—	—	—
12	Niederlande	2043	449	377	432	275	—	12	257	145	—	—	—	96
13	Norwegen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Portugal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Spanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Schweden	78	—	—	—	42	—	—	28	—	8	—	—	—
17	Tschechosl., Ungarn Polen, Sowjetunion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Griechenland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Vereinigte Staaten (USA)	264	—	—	14	—	68	114	31	37	—	—	—	—
21	Kanada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Zentralamerika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Afrika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Asien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Australien, Ozeanien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>TOTAL</b>	<b>51503</b>	<b>6780</b>	<b>8636</b>	<b>7284</b>	<b>5534</b>	<b>1160</b>	<b>1827</b>	<b>6909</b>	<b>5887</b>	<b>1723</b>	<b>1782</b>	<b>322</b>	<b>3659</b>

Gebäude nach Anzahl Ferienwohnungen, Monat und Bezirk

53 Monat Bezirk	Gebäude mit . . . . . vermieteten Ferienwohnungen										Ferien- wohnun- gen vermie- tete
	Total	Einer	Zwei	Drei	Vier	Fünf	Sechs	Sieben	Acht	Neun	
Januar	91	79	9	—	1	—	—	1	1	—	116
Februar	91	78	8	3	—	—	1	1	—	—	116
März	85	74	7	1	1	1	—	1	—	—	107
April	91	77	9	2	1	1	1	—	—	—	116
Mai	44	39	4	—	—	—	1	—	—	—	53
Juni	54	48	5	—	—	—	—	1	—	—	65
Juli	98	87	7	3	—	—	—	1	—	—	117
August	100	91	6	2	—	1	—	—	—	—	114
September	58	54	4	—	—	—	—	—	—	—	62
Oktober	55	51	4	—	—	—	—	—	—	—	59
November	16	15	1	—	—	—	—	—	—	—	17
Dezember	85	75	7	2	1	—	—	—	—	—	99

Monatsstand vom  
Juli  
..... 98 ..... 1)

Bezirk:

- 1. Triesenberg 6
- 2. Masescha, Gaflei 8
- 3. Silum, Gnalp 7
- 4. Steg 40
- 5. Malbun 37

TOTAL 98

1) Höchststand

## Zeltplätze (Camping)

## Nächtigungen nach dem Herkunftsland der Gäste und nach Monaten

54	Herkunftsland (Ständiger Wohnsitz der Gäste)	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Total im ganzen	in %
Länder Nr.											
1	Liechtenstein	480	160	160	160	160	162	160	160	1602	5,1
2	Schweiz	1800	2402	2472	2488	2954	2987	2450	1600	19153	61,0
3	Österreich	—	—	16	41	149	82	10	—	298	1,0
4	Deutschland	—	108	204	355	741	863	160	—	2431	7,7
5	Grossbritannien, Irland	—	2	39	116	421	835	114	—	1527	4,9
6	Frankreich	—	—	—	83	319	522	30	—	954	3,0
7	Italien	—	—	9	16	158	382	17	—	582	1,8
8	Belgien	—	—	2	22	153	116	—	—	293	0,9
9	Dänemark	—	—	5	20	231	69	5	—	330	1,0
10	Finnland, Jugoslawien	—	—	9	34	103	37	4	—	187	0,6
11	Luxemburg, Monaco	—	—	—	—	37	14	—	—	51	0,2
12	Niederlande	—	2	6	212	830	1018	55	—	2123	6,8
13	Norwegen	—	—	6	22	142	25	—	—	195	0,6
14	Portugal	—	—	—	—	10	21	—	—	31	0,1
15	Spanien	—	—	4	2	65	229	2	—	302	1,0
16	Schweden	—	—	2	17	185	38	5	—	247	0,8
17	Tschechosl., Ungarn, Polen, Sowjetunion	—	—	—	20	123	98	—	—	241	0,8
18	Albanien, DDR, Rumänien, Bulgarien	—	—	—	—	6	23	2	—	31	0,1
19	Griechenland	—	—	—	—	30	—	—	—	30	0,1
20	Vereinigte Staaten (USA)	—	6	16	70	112	161	30	—	395	1,2
21	Kanada	—	—	21	6	38	17	—	—	82	0,3
22	Zentralamerika	—	—	—	4	8	2	2	—	16	0,1
23	Afrika	—	—	—	4	2	—	—	—	6	0,0
24	Asien	—	—	—	2	25	7	2	—	36	0,1
25	Australien, Ozeanien	—	14	16	36	67	52	76	—	261	0,8
	<b>TOTAL</b>	<b>2280</b>	<b>2694</b>	<b>2987</b>	<b>3730</b>	<b>7069</b>	<b>7760</b>	<b>3124</b>	<b>1760</b>	<b>31404</b>	<b>100,0</b>

## VERGLEICHSTABELLEN

# Gästekünfte in Gast- und Beherbergungsbetrieben

## nach dem Herkunftsland der Gäste seit 1960

55 Jahr	Herkunftsland														TOTAL	
	Inland	Ausland – Europa														
	Liechtenstein	Schweiz	Österreich	Deutschland	Grossbritannien	Frankreich	Italien	Niederlande	Belgien	Schweden	Luxemburg Monaco	Ausland ausser Europa		Berufstätige Dauergäste		
												Andere Länder in Europa	U.S.A. Vereinigte Staaten	Andere Länder ausser Europa		
1960	648	8530	1262	14667	3201	1704	994	740	405	285	103	1298	6844	799	136	41616
1961	784	10496	1728	16398	3261	2231	1272	829	392	412	138	1072	5949	735	119	45816
1962	682	11784	1999	17227	3410	2499	1925	987	749	361	88	1304	5192	698	98	49003
1963	233	11711	1993	16614	3246	3167	2359	1187	701	396	151	1452	6918	951	59	51138
1964	211	11699	2013	15654	4882	3067	2249	1137	672	493	58	1163	6698	724	56	50776
1965	241	12750	1911	15719	4242	3759	2786	1035	776	401	79	1457	6582	882	84	52704
1966	256	14262	2276	18919	6901	4017	2327	1309	837	454	212	2181	7362	726	111	62150
1967	261	14387	2604	16273	7294	3881	2336	1371	1063	452	76	1634	7337	901	99	59969
1968	191	13305	2242	17588	7386	4045	2856	1819	1337	636	110	1968	7636	1082	153	62352
1969	252	14626	2536	18358	6300	4310	2847	1640	1270	538	79	2509	9345	1365	134	66109
1970	98	14072	2494	18996	9488	4056	4046	1543	912	625	253	2252	10684	2806	96	72421
1971	167	15012	2722	20557	7053	4370	3861	1457	888	957	300	3307	11338	1865	107	73961
1972	235	15491	3135	22327	10496	5077	4398	2449	1037	1252	173	3341	10455	2486	125	82477
1973	227	15770	3708	21118	7652	4572	3313	2238	990	1446	137	3909	8952	2478	76	76586
1974	219	16597	3532	22930	6164	3729	2799	1596	1087	858	307	5052	6053	2382	310	73615
1975	283	17388	3228	21421	11238	4315	2803	2124	1290	1228	448	4761	5231	2710	85	78553
1976	271	17177	3120	22270	9291	4185	2219	1999	1291	881	224	4862	6855	2746	71	77462
1977	219	18142	3737	26408	4376	3801	2341	2096	1351	934	191	5423	8441	2920	45	80425
1978	272	16968	2994	25682	3989	3183	1825	2188	1138	986	296	4886	5926	3071	27	73431
1979	214	17621	3370	25336	3312	3954	2065	2173	1212	823	192	4611	5593	3122	59	73657
1980	225	18572	3206	28893	4497	3959	2622	2440	1279	1382	390	4369	9517	3622	60	85033
1981	297	19529	3150	27188	5029	4632	2573	2645	1441	1243	238	5466	8255	3485	111	85282
1982	268	18452	2928	26000	4015	3919	2341	2054	1051	870	235	3951	9970	3621	82	79757

## Logiernächte in Gast- und Beherbergungsbetrieben

nach dem Herkunftsland der Gäste seit 1960

56 Jahr	Herkunftsland														TOTAL	
	Inland		Ausland – Europa										Ausland ausser Europa			
	Liechtenstein	Schweiz	Österreich	Deutschland	Grossbritannien	Frankreich	Italien	Niederlande	Belgien	Schweden	Luxemburg Monaco	Andere Länder in Europa	U.S.A. Vereinigte Staaten	Andere Länder ausser Europa	Berufs- tätige Dauer- gäste	
1960	9912	25397	3100	31514	6235	2925	1591	1167	612	449	382	1994	8476	1240	3693	98687
1961	9065	28736	3240	35767	6175	3730	1805	1854	699	1009	510	1701	7860	1234	3818	107203
1962	8153	29398	3621	38492	5692	4497	2731	1872	951	647	822	1959	6945	1305	3485	110570
1963	675	28345	3893	37957	8151	6043	3703	2317	1166	804	696	2622	9382	1376	5868	112998
1964	1103	28940	4259	37833	9792	5625	3239	2231	1141	1364	308	2344	8871	1172	7613	115835
1965	1580	31168	4465	40641	7179	6745	3849	2044	1382	1264	395	2647	8991	1447	6516	120313
1966	1568	32211	4708	41976	12771	7078	3674	2680	1460	749	668	3753	9935	1338	8322	132891
1967	843	32113	5335	37726	12378	6740	3657	3430	3278	704	324	3415	10093	1471	12134	133641
1968	639	24126	4396	37640	11101	7075	3909	4732	4400	1022	263	3737	10104	1665	13419	128228
1969	745	27096	4260	38573	10755	6573	3809	3930	4349	918	153	4657	11994	1834	14581	134227
1970	356	27094	4577	42763	13763	7237	5924	4126	1754	916	440	4283	13823	3759	14432	145247
1971	1120	28762	5898	45519	12474	7142	5811	2981	1538	1324	466	4888	14603	3227	13305	149058
1972	1596	30399	6841	50818	35635	8185	6678	5658	2133	2216	460	5278	13750	3968	17355	190970
1973	874	32981	6813	46256	30712	6650	4796	7161	2191	2402	474	6464	11470	3885	13019	176148
1974	954	38683	6540	59640	22044	5952	4330	3699	3142	1729	576	7333	8887	3761	16004	183074
1975	1165	38806	5703	51760	33073	5945	3963	4311	3408	2163	1072	6892	7058	4187	6211	175717
1976	1556	37351	6575	55929	29441	5815	3002	4865	3064	1782	487	7284	9562	4408	3629	174750
1977	1419	40043	8415	64589	15471	5271	3289	5643	3413	1628	428	8158	10831	4643	3971	177212
1978	2238	35399	6381	64460	13211	4664	2455	6754	3214	1979	706	7507	8212	5125	1558	163863
1979	1003	40743	6885	60592	8087	5951	3015	6574	3154	1341	427	7050	8338	4712	2306	160178
1980	1472	41779	6306	70360	8883	6197	3668	7921	3206	2935	967	7259	12953	5532	3005	182443
1981	1063	39916	5913	61370	13152	6585	3818	9697	3784	2867	516	8543	11460	5379	3083	177146
1982	1037	39089	5646	57420	8811	5150	3107	7286	2488	1914	590	6710	13959	5532	2850	161589

## Gästeankünfte nach Monaten seit 1960

57 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Total	Index
Ankünfte in Gast- und Beherbergungsbetrieben														
1960	835	994	1320	3095	3476	5439	6840	8739	4986	2416	1087	908	40135	100,0
1961	946	1196	2104	3323	4031	5025	7203	8873	5820	3097	1173	1020	43811	109,1
1962	934	1268	1968	3592	3843	6069	8054	9583	6287	3410	1651	1135	47794	119,0
1963	1090	1159	1890	3250	4227	7032	8668	10018	6875	3877	1782	1270	51138	127,4
1964	1315	1619	2592	2615	5130	6267	8442	10164	6382	3353	1660	1237	50776	126,5
1965	1333	1663	2194	3882	4575	6158	8641	10902	6431	4032	1524	1369	52704	131,3
1966	1468	1909	2248	4038	5749	7244	10625	12591	8423	4723	1410	1722	62150	154,8
1967	1901	2092	3634	3378	4856	6561	9761	11493	8087	4673	1730	1803	59969	149,4
1968	1670	2080	2546	4587	4867	8659	10558	11857	7517	4244	1978	1789	62352	155,3
1969	1866	1998	3047	4379	7621	7007	11072	11143	8539	5020	2288	2129	66109	164,7
1970	1972	2019	3759	4195	6779	7868	11611	13825	9535	6218	2364	2276	72421	180,4
1971	2412	2439	2903	6027	6439	8442	11896	12522	9321	6814	2277	2469	73961	184,3
1972	2613	3218	4798	5297	7643	9440	12631	14351	10640	6199	2715	2932	82477	205,5
1973	3003	2983	3768	6170	6929	9641	11750	11124	10541	5438	2654	2585	76586	190,8
1974	2871	3212	4223	5913	6788	9073	10548	10985	9071	4946	2888	3097	73615	183,4
1975	2964	3580	4783	4067	8557	8843	11413	11777	10349	6205	2919	3096	78553	195,7
1976	3487	3591	4054	5516	7729	9257	10112	11566	10259	5977	2730	3184	77462	193,0
1977	3533	3905	4151	5690	7747	9168	11727	11490	10308	6619	3244	2843	80425	200,4
1978	4194	3692	5224	5204	8310	8085	10176	9661	7653	5469	2694	3069	73431	183,0
1979	3446	3742	4233	5998	6710	8494	10019	9461	8823	6406	3016	3309	73657	183,5
1980	3868	4385	5005	5153	8496	9592	11707	12302	11320	6618	3072	3515	85033	211,9
1981	4100	5511	5076	6164	8300	10595	10774	11924	10007	6633	3008	3190	85282	212,5
1982	4431	4962	4805	5279	7231	8166	10878	11054	9864	6921	3186	2980	79757	189,7

## Logiernächte nach Monaten seit 1960

58 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Total	Index
Nächtigungen in Gast- und Beherbergungsbetrieben														
1960	1980	2059	3627	5952	6687	9749	12673	15458	8897	4595	2607	2078	76362	100,0
1961	2153	2111	3671	6362	7528	10135	12938	15640	10870	6318	2899	2829	83454	109,2
1962	1992	2152	4301	7051	7618	10905	14947	18690	11644	6475	3146	2938	91859	120,0
1963	2429	2517	4060	7016	8553	14025	18941	23173	15147	8913	4817	3407	112998	147,9
1964	3365	3912	6983	6347	10064	11885	20130	24219	13238	7552	4532	3608	115835	151,6
1965	3975	4446	6017	8808	10279	13081	19516	23874	13745	8943	3829	3800	120313	157,5
1966	4632	4781	5970	9756	11792	14406	21074	25485	16758	9819	3579	4839	132891	174,0
1967	6285	6940	10752	7497	10202	13413	20792	24340	15013	9519	3956	4932	133641	175,0
1968	5192	6642	6172	10753	9635	16793	20883	21313	13730	7601	4406	5108	128228	167,9
1969	5755	6178	7134	9999	12543	13581	21650	21363	15176	10042	5166	5640	134227	175,8
1970	6230	6644	11280	8950	12633	14576	20580	24204	16156	12418	5350	6226	145247	190,2
1971	6913	7149	8221	13603	11969	14491	20993	23323	15844	12495	5370	8687	149058	195,2
1972	9900	11924	14714	13517	15494	18210	26738	28617	21161	12557	7764	10374	190970	250,4
1973	11685	10797	12848	15248	13608	18069	23600	22350	20155	11054	7551	9183	176148	230,7
1974	12978	12521	13952	16819	15706	17129	21684	23330	18740	9606	8990	11619	183074	239,7
1975	12065	13331	15566	11659	16139	15833	21957	21948	18809	11648	6634	10128	175717	230,1
1976	11611	12514	12383	12992	15189	16720	21767	23824	19082	11195	7037	10436	174750	228,8
1977	12602	14340	12347	14265	15663	17186	21566	22526	18807	11482	7255	9173	177212	232,1
1978	13344	14015	17862	10108	15336	14177	20090	19847	14394	9523	6087	9080	163863	214,6
1979	11061	13054	12108	14126	11810	15302	20556	19382	16261	11072	5840	9606	160178	209,8
1980	13605	15701	14765	12906	14665	17151	21403	23104	20032	12266	6133	10712	182443	238,9
1981	13103	15575	15065	15255	13887	18037	21116	22345	16943	11495	5186	9139	177146	232,0
1982	12969	14299	14198	11886	11609	14115	19986	21441	16093	11583	5811	7599	161589	211,6

## Gästekünfte in Ferienwohnungen nach Monaten seit 1960

59 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Total	Index
1960						260	387	622	212				1481	100,0
1961						183	756	550	426				1915	129,3
1962						77	369	522	241				1209	81,6
1963						141	605	679	202				1627	109,8
1964						71	630	635	129				1465	98,9
1965						40	564	500	75				1179	79,6
1966						56	550	571	105				1282	86,5
1967						16	445	370	92				923	62,3
1968						118	607	756	144				1625	109,7
1969						78	588	537	97				1300	87,9
1970						102	546	457	89				1194	80,6
1971	241	349	226	166	93	212	564	523	183	104	16	173	2850	192,4
1972	402	564	626	200	157	210	592	558	246	172	41	211	3979	268,7
1973	467	508	451	374	53	322	682	576	211	169	9	348	4170	281,6
1974	448	589	540	411	86	318	650	528	211	170	50	366	4367	294,9
1975	648	653	639	238	174	268	574	354	186	178	56	293	4261	287,7
1976	506	626	422	416	85	191	600	401	124	145	56	333	3905	263,7
1977	553	556	466	411	139	160	547	327	141	165	39	292	3796	256,3
1978	616	582	571	197	110	156	567	425	129	151	19	351	3874	261,6
1979	711	634	487	482	148	221	595	550	212	243	96	453	4832	326,3
1980	698	746	634	446	175	166	600	491	218	196	77	450	4897	330,6
1981	759	726	572	693	112	199	525	466	186	182	62	447	4929	332,8
1982	850	912	680	580	190	248	542	502	207	243	57	393	5404	364,9

\*) Wurden 1960—1970 nur in den Monaten Juni, Juli, August und September erfasst.

\*)  
Logiernächte in Ferienwohnungen nach Monaten seit 1960

60 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Total	Index
1960						2062	5993	11178	3092				22325	100,0
1961						955	8540	10496	3753				23744	106,3
1962						999	4652	9178	3882				18711	83,8
1963						1611	7715	10705	2574				22605	101,2
1964						1181	7776	11988	2339				23284	104,2
1965						563	6802	8402	1532				17299	77,4
1966						686	6823	10684	2090				20283	90,8
1967						183	5170	6717	1612				13682	61,2
1968						1278	7739	9878	2432				21327	95,9
1969						649	7779	8964	1426				18818	84,3
1970						1274	7807	8571	2251				19903	89,2
1971	3145	3327	3476	2696	1067	2493	8064	8653	3331	1582	278	1636	39748	178,0
1972	4491	5336	6105	3149	1383	2575	8762	10267	3752	1959	317	2234	50330	225,4
1973	4100	5472	6455	4939	499	4026	11684	11335	3579	2605	139	3343	58176	260,6
1974	4058	5677	6139	5513	474	2932	10427	9084	2740	2159	229	3419	52851	236,7
1975	4965	6009	6765	2481	1188	2622	9215	5634	1940	1647	247	3014	45727	204,8
1976	4815	5900	4354	4742	654	2143	9601	6239	1374	1345	451	3815	45433	203,5
1977	4934	5562	5415	4630	912	1675	8890	4354	1482	1434	192	2840	42320	189,6
1978	5521	5540	6576	1706	840	1835	9112	5910	1453	1424	172	3452	43541	195,0
1979	6538	6129	4760	5581	1148	1698	9217	8898	2165	1931	460	3565	52090	233,2
1980	6284	7237	7173	4265	1216	1352	8180	6373	2515	1562	416	4032	50605	226,7
1981	6992	7024	6276	7603	814	1582	7318	6627	2048	1324	339	4398	52345	234,5
1982	6780	8636	7284	5534	1160	1827	6909	5887	1723	1782	322	3659	51503	230,7

\*) Wurden 1960 - 1970 nur in den Monaten Juni, Juli, August und September erfasst.

## Massenlager (Matratzenlager) Ankünfte seit 1960

61 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	TOTAL	Anzahl Matratzen- lager
<b>Ankünfte</b>														
1960	2	1	50	—	36	149	114	93	90	5	—	16	556	48
1961	21	—	69	33	75	127	228	200	161	17	1	64	996	48
1962	29	32	158	66	2	276	200	411	291	64	7	40	1576	108
1963	13	14	143	110	—	47	121	148	102	127	—	84	909	108
1964	10	173	86	40	82	217	184	175	145	95	5	126	1338	126
1965	108	40	71	227	16	98	257	468	272	106	—	126	1789	190
1966	71	91	3	123	46	91	214	135	109	17	—	80	980	229
1967	35	—	58	—	44	11	70	125	118	35	—	—	496	175
1968	37	17	37	56	—	106	55	85	89	72	—	75	629	131
1969	107	54	69	38	4	84	61	107	70	24	—	145	763	101
1970	10	12	81	—	18	23	156	147	117	—	—	78	642	106
1971	85	119	59	42	17	164	82	37	225	15	—	49	894	106
1972	14	90	45	10	73	107	112	128	195	114	—	71	959	161
1973	62	83	37	34	1	84	176	147	256	29	—	41	950	161
1974	34	18	40	5	—	74	108	176	103	—	—	30	588	145
1975	29	—	31	—	22	73	76	135	140	—	—	27	533	106
1976	41	36	34	13	8	65	85	148	103	55	—	37	625	121
1977	37	124	16	4	11	119	197	167	94	58	—	30	857	159
1978	26	109	111	—	29	22	107	172	275	56	—	40	947	159
1979	75	73	20	10	28	56	229	221	230	38	—	69	1049	159
1980	110	108	103	2	—	26	165	231	296	60	—	57	1158	136
1981	150	54	46	2	—	37	155	205	277	32	—	66	1024	136
1982	114	140	93	12	—	88	86	172	390	111	—	70	1276	136

## Massenlager (Matratzenlager) Nächtigungen seit 1960

62 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	TOTAL
<b>Nächtigen</b>													
1960	2	1	52	—	58	156	124	95	92	5	—	22	607
1961	42	—	86	33	95	173	374	375	166	50	30	88	1512
1962	36	70	161	128	2	326	283	461	291	70	10	147	1985
1963	21	14	144	330	—	53	234	196	102	275	—	323	1692
1964	11	181	242	47	84	262	300	187	176	143	5	586	2224
1965	527	154	101	1197	16	107	257	663	284	190	—	542	4038
1966	712	560	220	848	52	91	328	527	109	17	—	547	4011
1967	226	—	148	—	88	11	70	145	118	35	—	—	841
1968	191	100	128	269	—	351	59	85	89	72	—	384	1728
1969	818	348	136	303	7	84	61	107	70	24	—	905	2863
1970	43	102	479	71	72	23	164	147	117	—	—	295	1513
1971	550	703	65	336	17	164	82	37	226	15	—	281	2476
1972	179	564	245	20	99	107	158	128	200	117	—	393	2210
1973	566	242	92	64	2	84	226	170	256	29	—	192	1923
1974	260	18	35	16	—	108	108	211	103	—	—	180	1039
1975	246	—	44	—	28	79	76	166	140	—	—	61	840
1976	247	66	34	13	24	65	85	148	103	60	—	132	977
1977	142	342	24	14	11	123	407	171	94	58	—	184	1570
1978	138	243	431	—	44	36	117	172	290	56	—	190	1717
1979	219	315	20	46	28	56	496	221	232	74	—	312	2019
1980	288	284	118	8	—	34	209	243	334	60	—	117	1695
1981	391	392	70	8	—	37	222	239	277	32	—	306	1974
1982	412	369	93	12	—	88	87	189	528	111	—	260	2149

Zeltplätze (Camping) <sup>1)</sup>

## Nächtigungen nach Jahr und Herkunftsland seit 1960

63 Jahr	Deutsch- land	Schweiz	Gross- britan- nien	Frank- reich	Däne- mark	Nieder- lande	U.S.A.	Schwe- den	Belgien	Öster- reich	Nor- wegen	Andere	Total
1960	2897	133	161	149	90	60	105	8	22	44	20	27	3716
1961	2545	306	460	769	119	338	303	102	231	142	337	154	5806
1962	2920	342	929	831	294	420	155	136	181	140	107	580	7035
1963	2218	203	592	852	378	606	235	145	278	70	45	332	5954
1964	1638	243	615	719	303	524	278	173	303	116	112	479	5503
1965	1869	420	1549	1197	312	655	423	168	241	57	56	400	7347
1966	2900	2704	2615	1566	705	1307	403	311	300	273	118	659	13861
1967	5148	3924	2150	1427	1388	1364	877	456	424	308	190	893	18549
1968	3766	4681	2699	2601	1162	1800	472	353	337	173	116	1348	19508
1969	5662	5967	5513	1584	1601	4484	872	429	746	188	265	2137	29448
1970	7226	6506	5997	2192	2034	5115	1220	516	695	328	334	2978	35141
1971	5960	5696	6153	2569	1585	4426	1374	479	632	232	273	2385	31764
1972	5727	4948	5209	2296	1197	4573	890	384	451	124	184	1906	27889
1973	5102	4614	4967	2540	1310	3577	958	369	752	193	141	1968	26491
1974	4843	4955	4030	1942	1075	5491	774	371	1123	225	194	1855	26878
1975	6008	6068	3718	1995	620	4295	588	277	629	75	181	2231	26685
1976	2544	4895	2068	1984	842	3782	554	507	642	302	289	2955	21364
1977	2773	7901	1179	1394	628	3889	563	449	622	188	244	1967	21797
1978	2273	11716	1197	1111	381	2978	464	306	231	108	194	2040	22999
1979	2378	16285	1152	1139	492	2314	303	377	204	117	211	1864	26836
1980	2543	22322	1297	910	389	2200	524	250	242	168	182	2062	33089
1981	2033	16287	1891	1403	580	2539	325	265	238	223	234	2164	28182
1982	2431	19153	1527	954	330	2123	395	247	293	298	195	3458	31404

1) inkl. feste Wohnwagen

## Zeltplätze (Camping)

### Nächtigungen nach Jahr und Monaten seit 1960

64 Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septem- ber	Okto- ber	Novem- ber	Dezem- ber	Total
1960				2	36	34	666	1828	1086	64			3716
1961				20	71	126	3009	2114	466	—			5806
1962				33	76	692	2162	3711	361	—			7035
1963				—	—	429	2419	2872	234	—			5954
1964				—	103	495	2314	2399	192	—			5503
1965				95	171	627	2779	3178	381	116			7347
1966				143	398	1582	4818	5776	1036	108			13861
1967				221	524	1396	6108	9076	1202	22			18549
1968													19508
1969				382	1242	3020	12156	11180	1367	101			29448
1970				659	1478	3405	14986	12582	1847	184			35141
1971				459	1001	3222	12797	12434	1669	182			31764
1972				418	789	2602	12048	10767	1225	40			27889
1973				784	717	2608	10537	10512	1333	—			26491
1974				155	686	2388	10690	11138	1580	241			26878
1975			232	617	1470	4836	8697	8842	1419	572			26685
1976			—	205	1409	2410	9155	7021	1164	—			21364
1977			20	546	1009	3222	10923	5706	261	110			21797
1978			45	1212	1675	3073	7635	5970	1389	2000			22999
1979	750	750	750	1721	1728	3305	8233	5589	1760	750	750	750	26836
1980	600	700	700	3199	3610	4259	7705	8502	1814	700	700	600	33089
1981	600	600	600	1406	1674	3220	7093	8868	2521	500	500	600	28182
1982	760	760	760	2694	2987	3730	7069	7760	3124	500	500	760	31404

## Fremdenverkehr von 1946 – 1979

65 Jahr	Gast- und Beherbergungsbetriebe				Ferienwohnungen <sup>1)</sup>			Gast- betten  3)	Massen- lager Nächti- gungen auf Matratzen- lagern	Zeit- plätze (Camping) Nächti- gungen
	Erfasste Betriebe  2)	Gäste- ankünfte	Logier- nächte	Gastbetten Vorhandene  2)	Ferien- haushal- tungen	Ankünfte	Nächti- gungen			
1946	*	8205	26733	*	*	*	*	*	*	*
1947	*	10067	26907	*	*	*	*	*	*	*
1948	*	11111	30336	*	*	752	12764	*	*	*
1949	*	10950	28961	*	*	810	16464	*	*	*
1950	*	11339	29760	*	*	934	17499	*	*	*
1951	*	11431	24336	*	*	666	10249	*	*	*
1952	*	12766	28086	*	*	767	12945	*	*	*
1953	*	15999	37360	*	*	954	14894	*	*	*
1954	*	17339	40020	*	*	748	12625	*	*	*
1955	*	20815	44908	*	*	946	14328	*	*	*
1956	*	22019	43332	*	*	919	14871	*	*	*
1957	*	22706	40834	*	*	1136	18860	*	*	*
1958	*	24766	44410	*	*	848	12052	*	*	*
1959	*	34364	61060	*	*	801	10186	*	*	*
1960	59	40136	76362	1073	296	1481	22325	*	607	3716
1961	61	43738	82325	1127	382	1988	24873	*	1512	5806
1962	67	47794	91859	1279	287	1209	18711	*	1985	7035
1963	64	51138	112998	1265	391	1627	22605	521	1692	5954
1964	73	50776	115835	1295	372	1465	23284	541	2224	5503
1965	71	52704	120313	1380	297	1179	17299	454	4038	7347
1966	76	62150	132891	1505	351	1282	20283	533	4011	13861
1967	75	59969	133641	1457	226	923	13682	390	841	18549
1968	71	62352	128228	1364	372	1625	21325	509	1728	19508
1969	70	66109	134227	1373	336	1300	18818	544	2863	29448
1970	70	72421	145247	1423	341	1194	19903	484	1513	35141
1971	69	73961	149058	1457	<sup>1)</sup> 746	2850	39748	481	2476	31764
1972	69	82447	190970	1695	934	3979	50330	482	2210	27889
1973	69	76586	176148	1653	1023	4170	58176	613	1923	26491
1974	71	73615	183074	1660	1111	4367	52851	522	1039	26878
1975	70	78553	175717	1696	1031	4261	45727	474	840	26685
1976	71	77462	174750	1791	917	3905	45433	579	977	21364
1977	72	80425	177212	1848	887	3796	42320	533	1570	21797
1978	71	73431	163863	1825	694	3874	43541	508	1717	22999
1979	66	73657	160178	1766	1141	4832	52090	586	2019	26836

1) Erfasst bis 1970 die Monate Juni—September ab 1971 ganzjährig

2) Augustbestand

3) Julibestand

## Fremdenverkehr seit 1980

66 Jahr	Gast- und Beherbergungsbetriebe				Ferienwohnungen <sup>1)</sup>				Massen- lager Nächti- gungen auf Matratzen- lagern	Zelt- plätze (Camping) Nächti- gungen
	Erfasste Betriebe  2)	Gäste- ankünfte	Logier- nächte	Gastbetten Vorhandene  2)	Ferien- haushal- tungen	Ankünfte	Nächti- gungen	Gast- betten  3)		
1980	64	85033	182443	1801	1205	4897	50605	574	1695	33089
1981	64	85282	177146	1762	1210	4929	52345	575	1974	28182
1982	62	79757	161589	1772	1426	5404	51503	570	2149	31404

1) Erfasst bis 1970 die Monate Juni - September ab 1971 ganzjährig

2) Augustbestand

3) Julibestand

# Fremdenverkehr im Alpengebiet

## Ankünfte und Nächtigungen (Gast- und Beherbergungsbetriebe)

67 Jahr	Vor dem Kulm <sup>1)</sup>		Steg		Malbun		Total	
	Ankünfte	Nächtigungen	Ankünfte	Nächtigungen	Ankünfte	Nächtigungen	Ankünfte	Nächtigungen
1977	4522	11444	523	1677	8846	50719	13894	63840
1978	3738	10558	428	1543	8545	46569	12711	58670
1979	3913	10466	228	729	9217	43420	13358	54615
1980	5050	12660	633	1361	11962	52078	17645	66109
1981	4397	9897	630	1766	12225	49708	17252	61371
1982	3797	7313	581	1389	11612	46913	15990	55615

1) Gaflei, Silum, Masescha

